

RC

1/10 SCALE

"Mercedes-Benz",  and  are the intellectual property of Mercedes-Benz Group AG.
They are used by Tamiya, Inc. under license.

With permission of Bitburger Braugruppe.
Model is intended for adult hobbyists - not a toy.



注意！ CAUTION

●このキットは組み立てモデルです。作る前にかならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
●工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
●接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときは室内の換気にも十分注意してください。
●小さなお子様のいる場所での工作はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶつての窒息など危険な状況が考えられます。プラくすもきちんととかづけてください。

CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

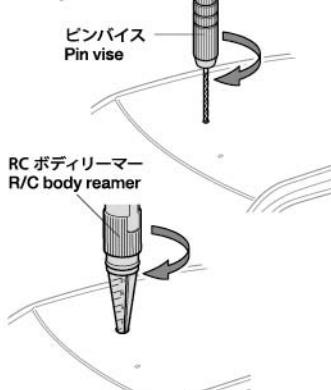
★工具はセットに含まれません。取り扱いには十分に注意してください。
★Tools are not included in set. Handle tools with care.

1

《穴の開け方》 How to make holes

★指定の位置にピンバイスなどで小さな穴を開けてからリーマーで指示の大きさに穴を広げます。穴は開ける面に対して垂直に開けます。

★Make a pilot hole in the directed position using a pin vise and drill bit, etc., then enlarge it to the desired size using a body reamer. Ensure tools are perpendicular to the target surface.



MERCEDES-BENZ 190 E 2.5-16 EVO II 1991

メルセデス・ベンツ
190 E 2.5-16 EVO II 1991

TAMIYA

注意！ NOTICE

●製品によってボディが一部塗装済み、加工済みの場合があります。
●Some bodies may be pre-painted or have other work already carried out.

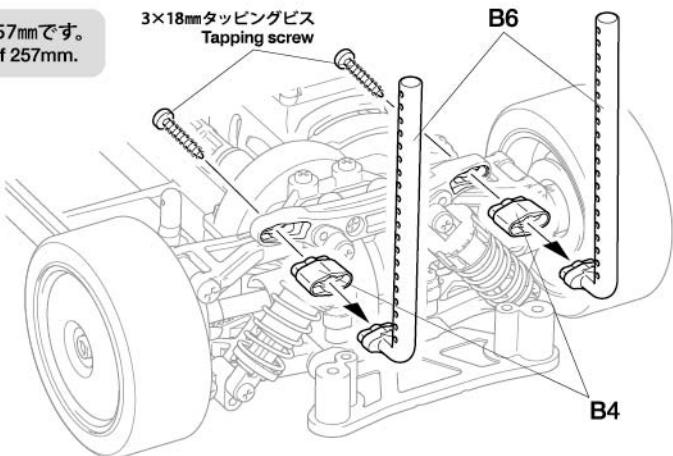
注意！ NOTICE

●シャーシを組み立てる前に必ず本紙を一度お読みください。また、シャーシを組み立てる時は、下記の内容で組み立ててください。
●Read these instructions carefully before assembling chassis, as the step below has information to be used in place of the relevant chassis assembly instruction manual steps.

●このボディのホイールベースは257mmです。
●This body features a wheelbase of 257mm.

《TT-02シャーシ》 TT-02 chassis

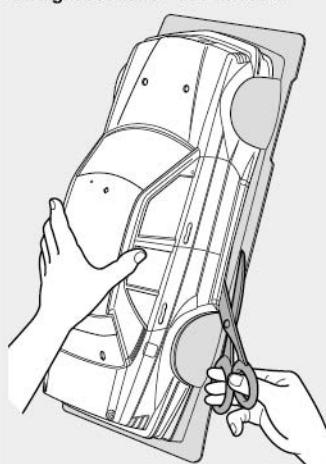
★リヤボディマウントを図の向きで取り付けます。
★Attach rear body mounts in the direction shown.



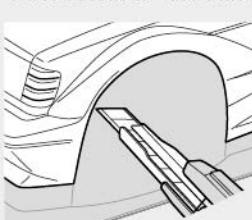
《ボリカーボネートボディの切り取り方》 Cutting out polycarbonate body parts

★ボディを切り取るときはハサミとカッターナイフを使い分けるときれいに切り取れます。
★Use different cutting tools depending upon the section you are working on.

《直線はハサミで切り取ります。》 Straight sections – use scissors



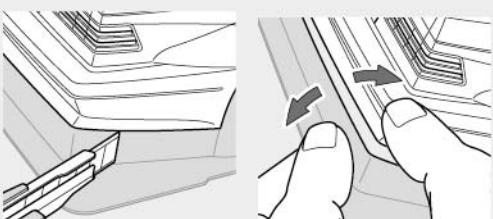
《曲線はカッターナイフで切り取ります。》 Curved sections – use a modeling knife



●カッターナイフを使う時は、切断する部分に手(指)を絶対にあてないでください。
●Keep hands and fingers off of section being cut, particularly when using a modeling knife.



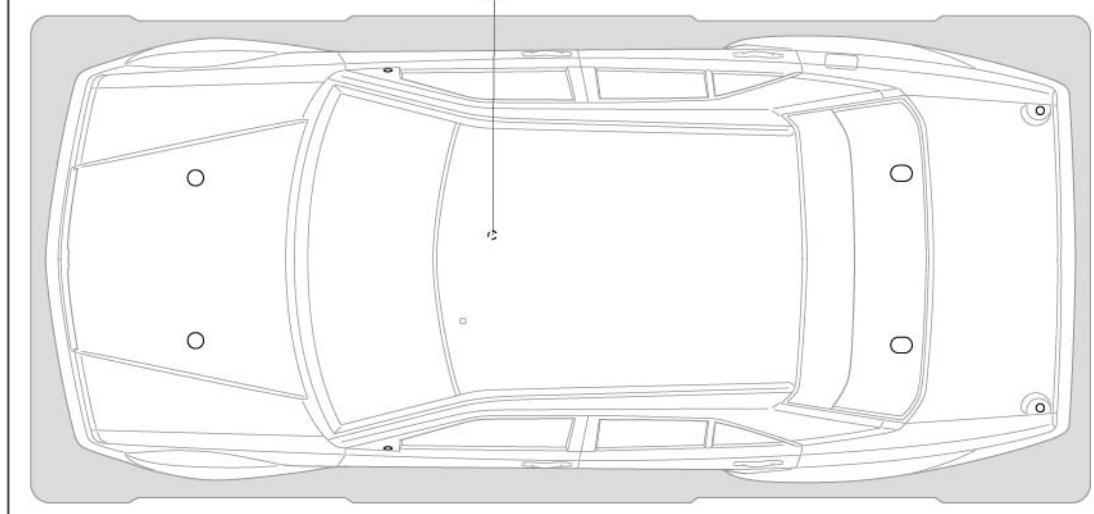
★カッターナイフで切り取る場合は、一度に切らずに数回にわけて浅く切り込みを入れ、切れ目にそって折り曲げるようにして切りはなしてください。
★When using a modeling knife, make multiple passes to score the cut line, then bend and snap off the unwanted area.



1 ボディの穴開け Making holes

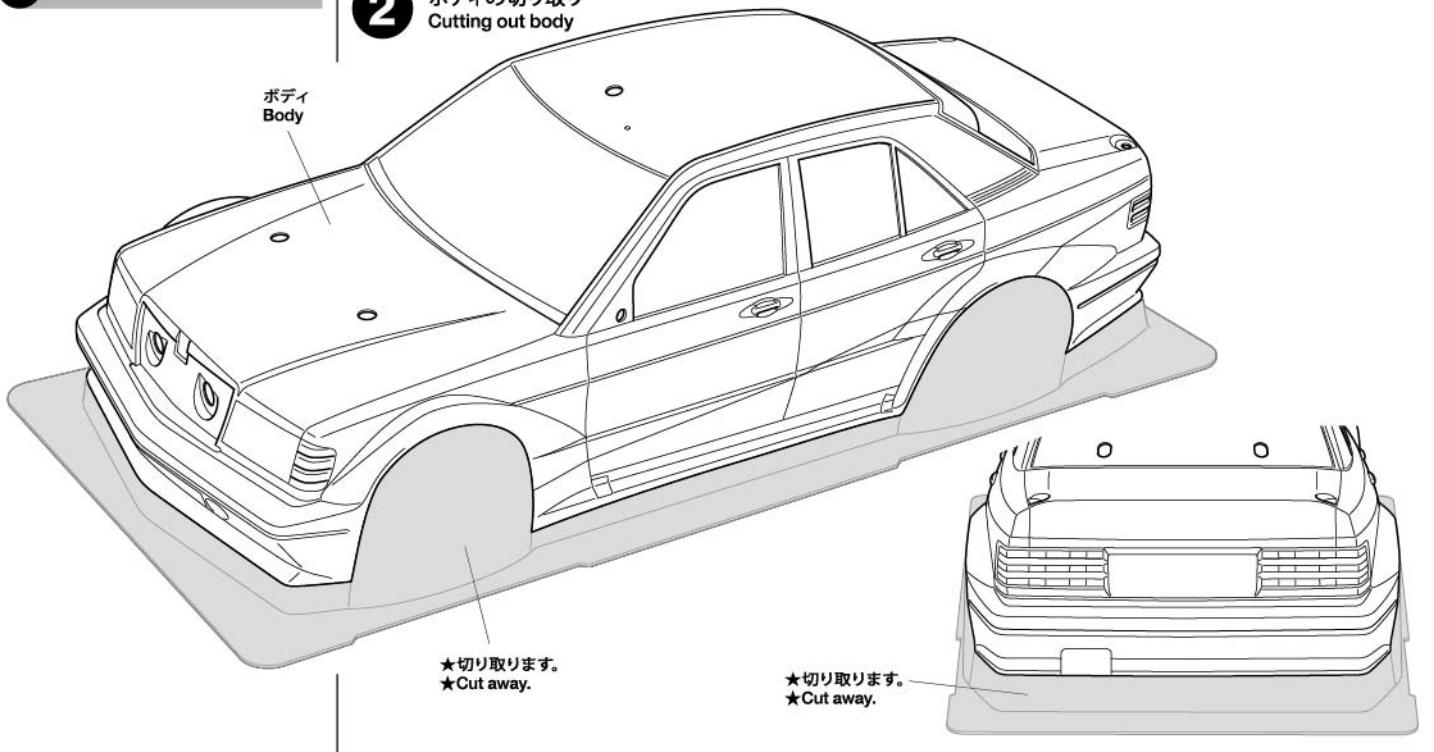
★アンテナを立てる場合は、アンテナマウントの位置に合わせて油性ペンなどでマークイングし、その位置に合わせて穴(6mm)を開けてください。
★Position body on top of chassis, marking antenna position with a marker pen. Make 6mm hole.

6mm



2

2

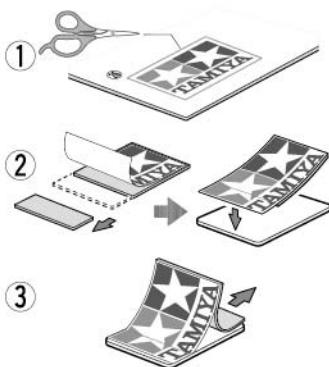
ボディの切り取り
Cutting out body

3

3

塗り分け用ステッカー
Markings 1

《ステッカーの貼り方》
 ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたステッカーは切り取ってしまうとまちがえやすいので貼る順に切り取ってください。
 ②台紙の端の部分を少し切り取り指定された場所に貼りあわせます。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
 ③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。
 台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができる気泡が残ったりする原因となります。

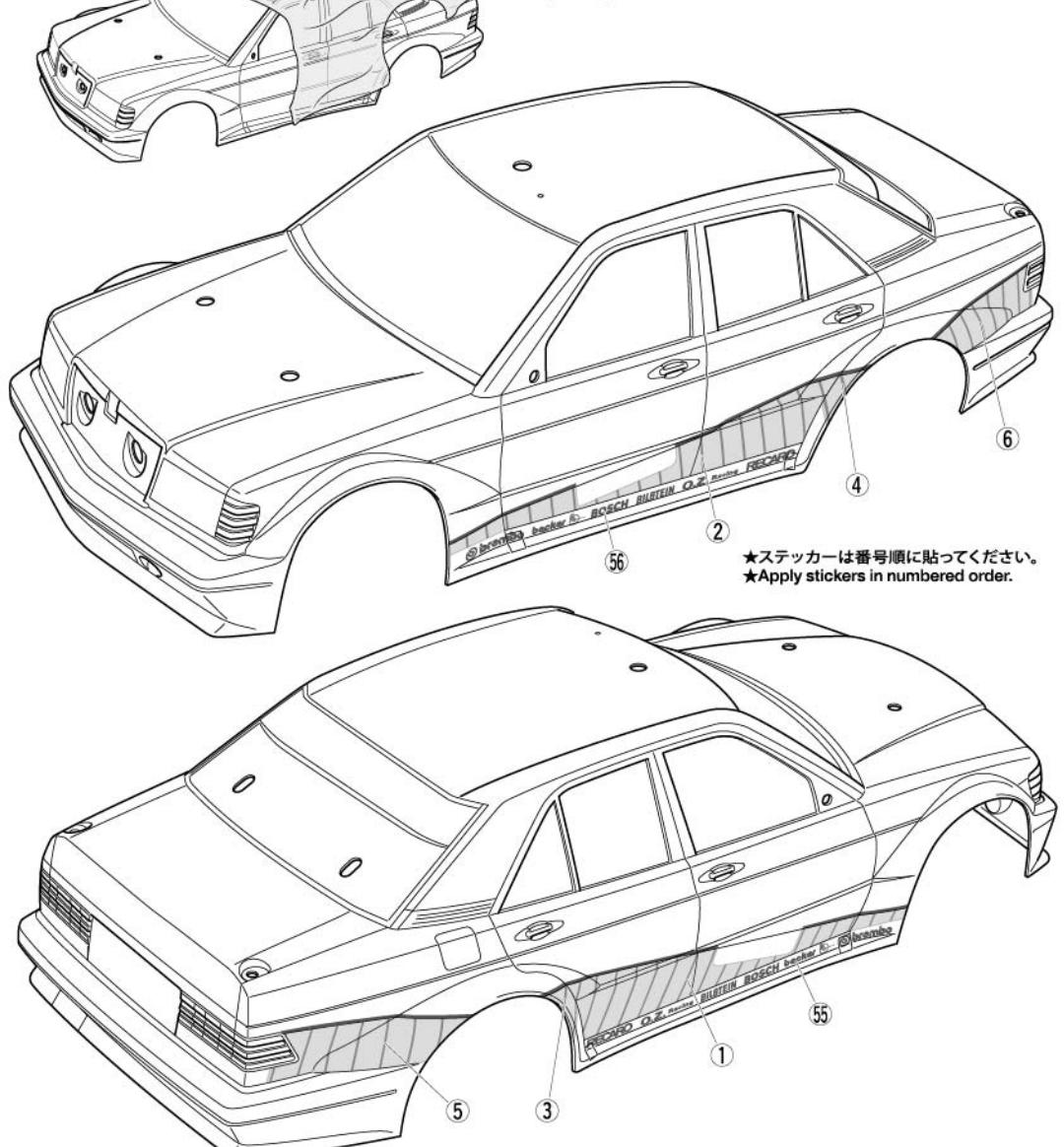


Stickers

- ① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.
- ② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
- ③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

★ボディの保護フィルムをはがした後、指示されたステッカーを貼り、塗り分けラインとして使います。

★Remove the protective film from the body and apply these stickers, which aid in identification of different color areas when painting later on.



★ステッカーは番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order.

TAMIYA CRAFT TOOLS

DECAL SCISSORS

デカールバサミ



ITEM 74031

PAINTING

のマークは塗装指示のマークです。ボディは、ポリカーボネート用塗料を使って裏側から塗装します。塗り分ける時は、暗い色を先に塗ってから明るい色を塗るのがポイントです。また、ミラーなどのプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

This mark denotes numbers for Tamiya Color paints. Paint body from inside from darker colors to lighter, using polycarbonate paints. Paint plastic parts (side mirrors, etc.) using plastic paints.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-5 ●ブラック / Black

PS-12 ●シルバー / Silver

PS-31 ●スモーク / Smoke

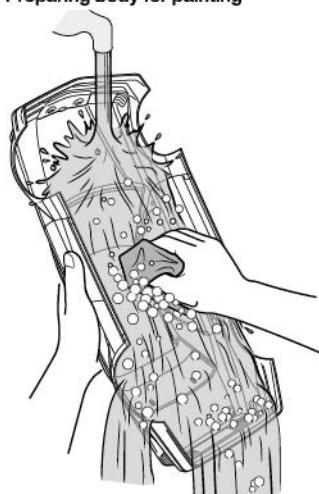
《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-14 ●ブラック / Black

X-18 ●セミグロスブラック / Semi-gloss black

《塗装する前に》

Preparing body for painting



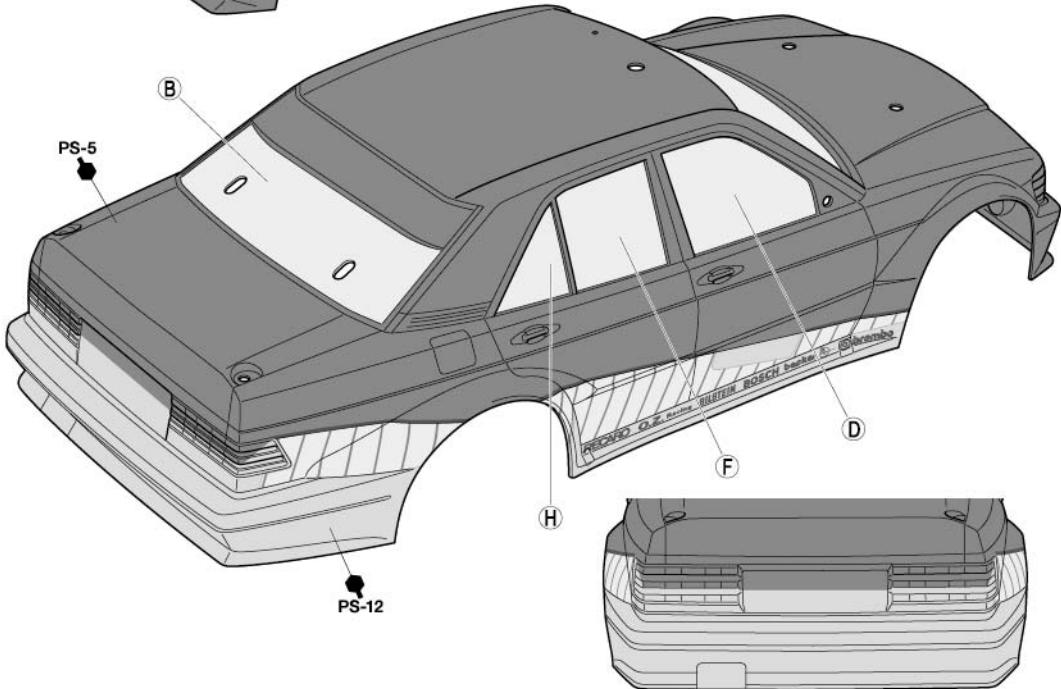
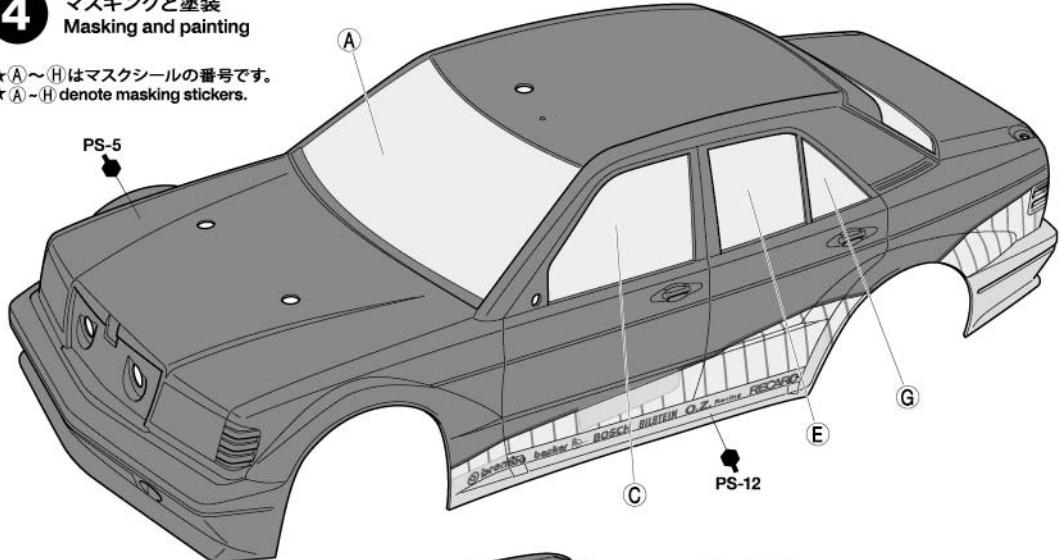
★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。
水洗いをして洗剤を洗い流して乾かしてください。

★Wash the body thoroughly with detergent
in order to remove any oil, then rinse well
and allow to air dry.

4

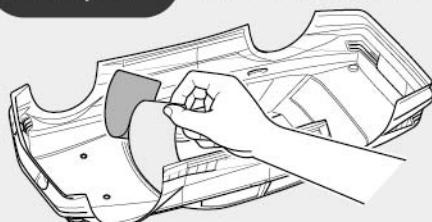
マスキングと塗装 Masking and painting

★Ⓐ～Ⓑはマスクシールの番号です。
★Ⓐ～Ⓑ denote masking stickers.

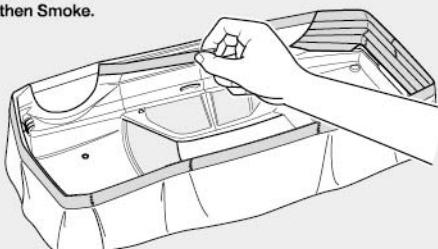


《塗装の仕方》 How to paint

★ブラック、シルバー、スモークの順に塗装します。
★Paint Black areas first, then Silver, then Smoke.

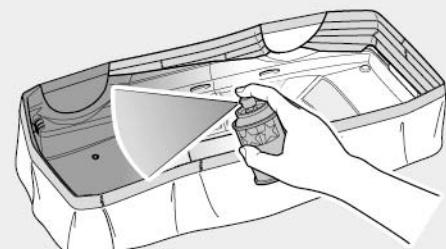


① ★マスクシールを切り出してボディ内側からウインドウ部に貼ります。
★Cut out masking stickers and mask off windows from inside.



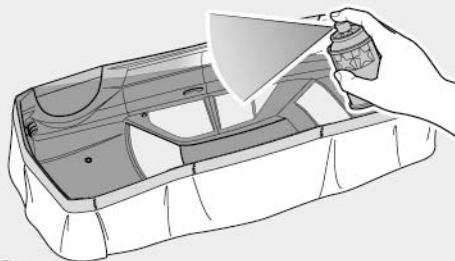
② ★ステッカーを塗り分けラインの目安にして、ボディ内側のシルバー(PS-12)の部分に別売のマスキングテープでマスキングします。また、ボディ表面に塗料が付かないように表側もマスキングしてください。

★Mask off areas to be painted Silver (PS-12) using masking tape (sold separately). Use markings applied in step ① as a guide for demarcation. Also mask off the outside surface of the body.

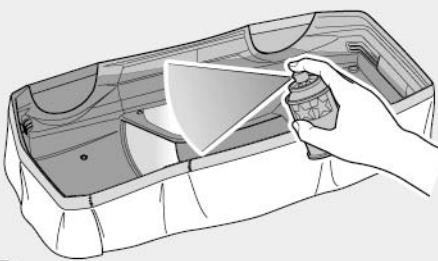


③ ★はじめにボディを内側からブラック(PS-5)で塗装します。スプレー塗装はボディから30cmほどはなし、一度に塗らず数回に分けて塗ります。

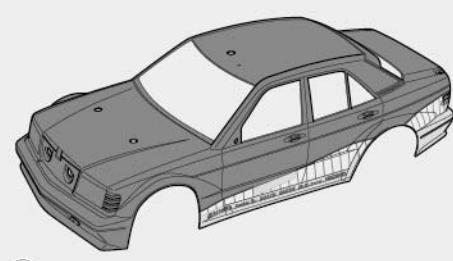
★Paint body with Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body.



④ ★ブラックが乾いた後、シルバー(PS-12)の部分のマスキングをはがして塗装します。
★After Black paint has dried, remove masking tape and paint body with Silver (PS-12).



⑤ ★シルバーが乾いたらウインドウ部分のマスキングシールをはがし、お好みでスモーク(PS-31)を塗装します。塗料が乾いたらすべてのマスキングをはがします。
★After Silver paint has dried, remove masking stickers from window areas, then paint windows with Smoke (PS-31).



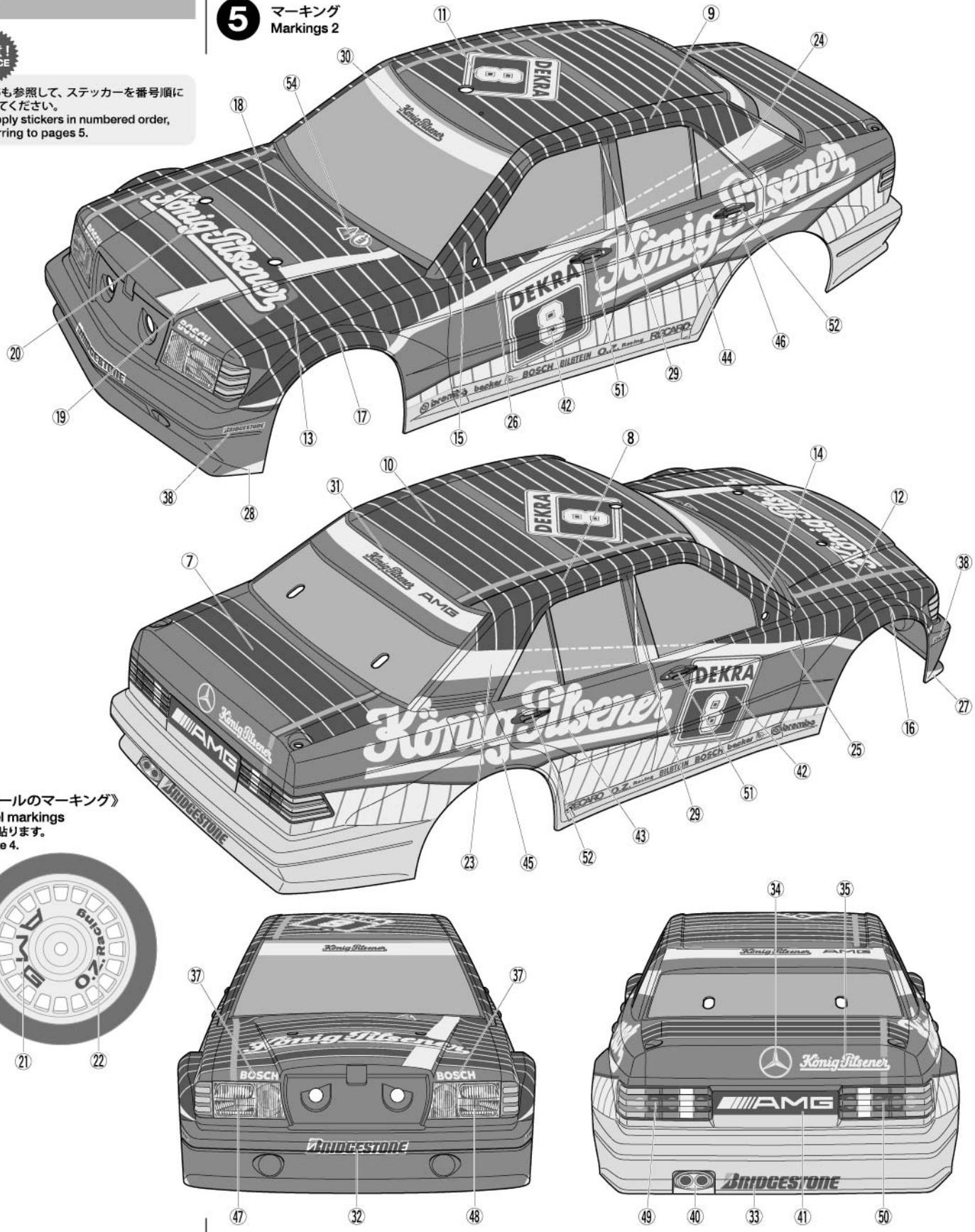
⑥ ★塗装終了後にボディ表側のマスキングもはがしてください。
★After completion of painting remove masking tape from the outside surface.

5

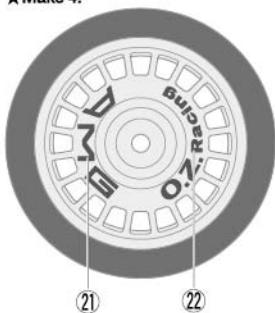


★P5も参照して、ステッカーを番号順に貼ってください。
★Apply stickers in numbered order, referring to pages 5.

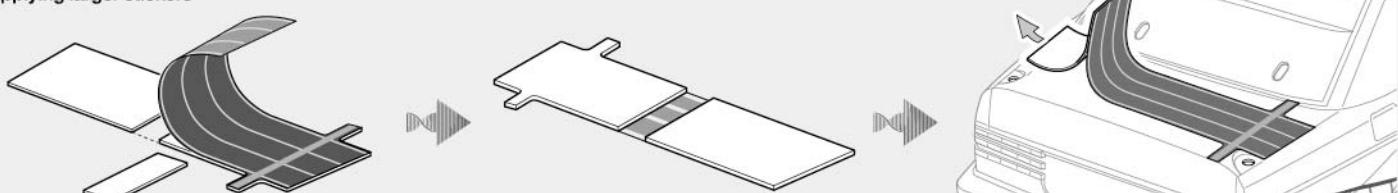
5 マーキング Markings 2



《ホイールのマーキング》
Wheel markings
★4個貼ります。
★Make 4.



《大きなステッカーを貼る場合》
Applying larger stickers

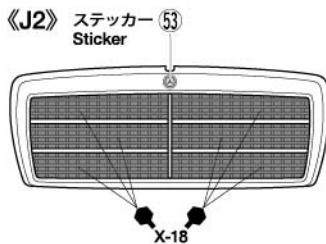


★大きなステッカーを貼る場合はステッカーを半分ほどめくった後で台紙の一部を切り取ります。
★When applying larger stickers: first, peel back around half of the backing paper then cut off a section.

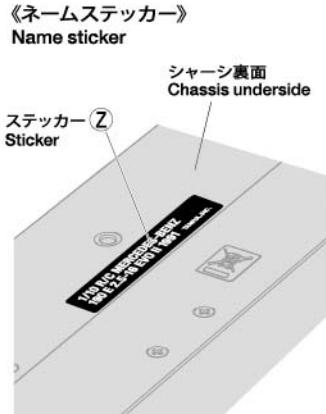
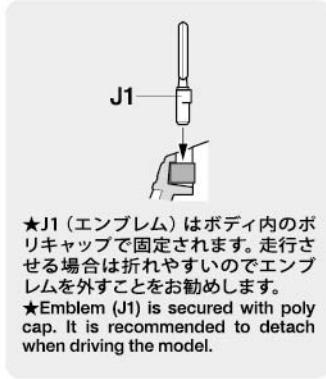
★切り取った後、台紙とステッカーを元の位置に戻します。
★Replace the first section(s) of the backing paper.

★ボディ上でステッカーの位置決めをし、中心部分を先に貼ります。その後、台紙を外側にはがして貼っていきます。
★Determine the sticker position on the model and apply the exposed center section of the sticker. Remove backing paper slowly, applying the sticker as you go.

6



7



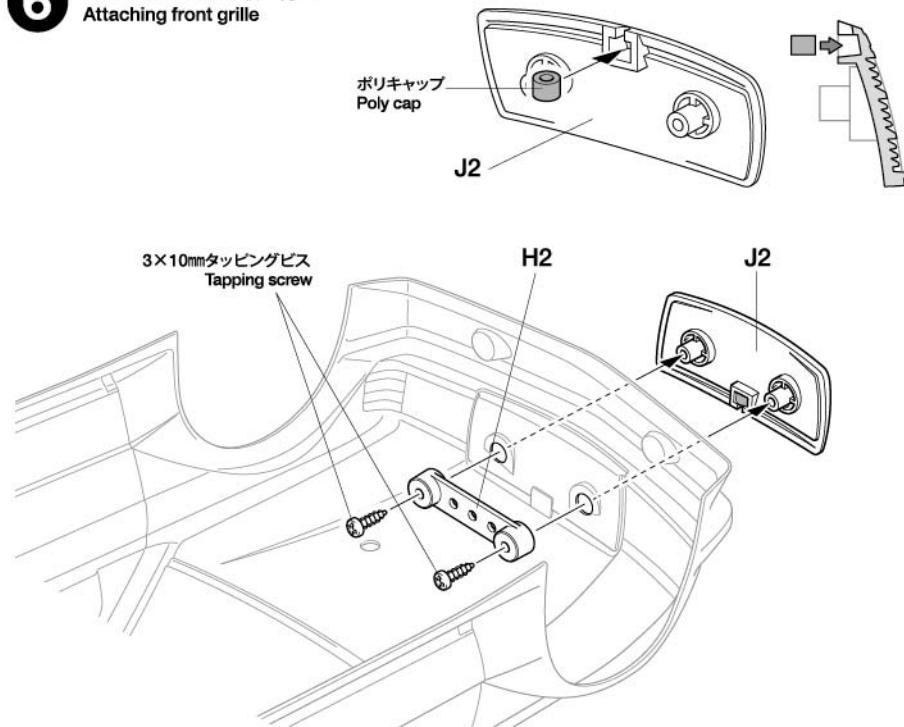
●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

タミヤカタログ

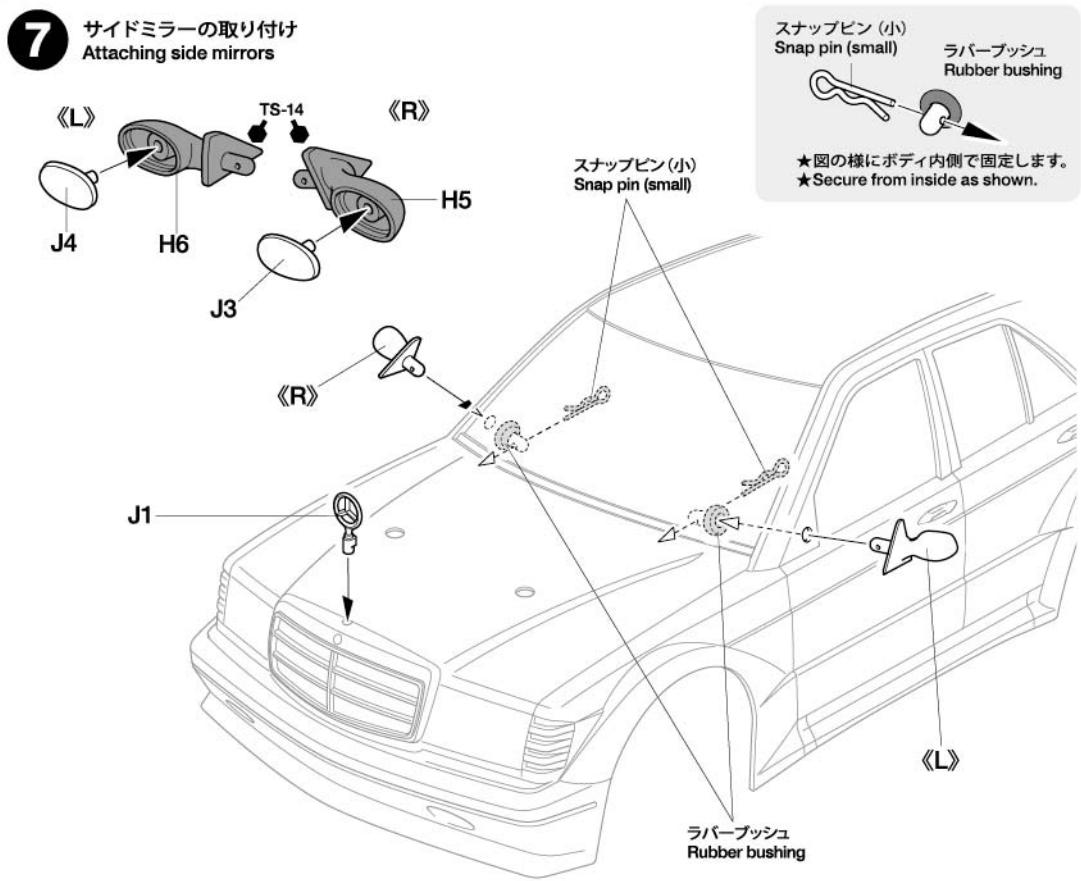
スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA CATALOG
The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

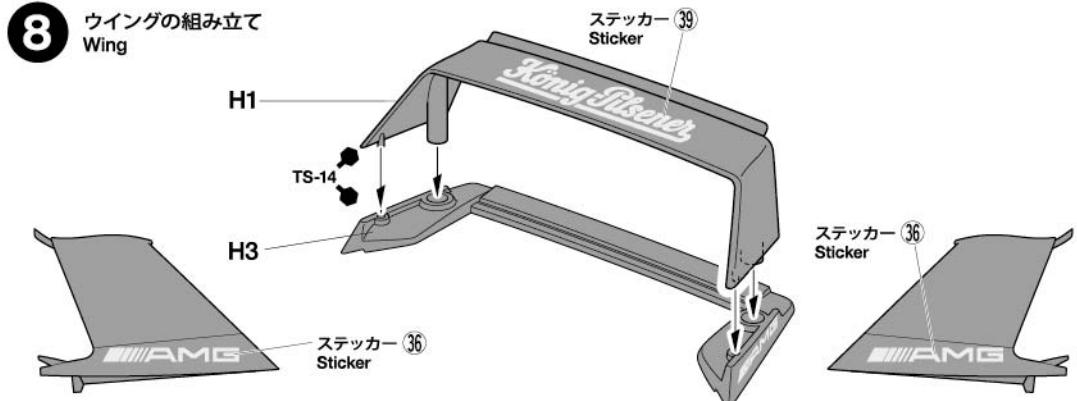
6 フロントグリルの取り付け Attaching front grille



7 サイドミラーの取り付け Attaching side mirrors



8 ウイングの組み立て Wing



《アンテナパイプの取り付け》

Attaching antenna pipe

- ★アンテナパイプを短くする場合はアンテナ線が外に出ない長さにしましょう。
(アンテナ線保護用)
- ★Cut antenna pipe to appropriate length, ensuring antenna is contained fully within.

PARTS

ボディ ×1
Body

H部品 ×1
H Parts

J部品 ×1
J Parts

ステッカー ④、⑤ ×各1
Stickers

マスクシール ×1
Masking stickers

《金具袋詰》
METAL PARTS BAG

3×15mmタッピングビス · ×2
Tapping screw

3×10mmタッピングビス · ×2
Tapping screw

ラバーブッシュ ×2
Rubber bushing

ポリキャップ ×1
Poly cap

6mmスナップピン · ×8
Snap pin

スナップピン(小) · ×2
Snap pin (small)

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接注文する場合は、下記の方法をお願いします。

《お支払い方法》

お支払い方法にはタミヤカード（クレジットカード）と代金引換（代引き）の2通りがあります。どちらの方法もタミヤホームページ内、カスタマーサービスのページにご注文フォームがありますので、そちらからご注文できます。また、電話でもお受けいたします。代金引換の場合は、バーツ代金に加えて代引き手数料をご負担いただきます。

《カスタマーサービスアドレス》

www.tamiya.com/japan/customer/

「タミヤ カスタマーサービス」で検索!!

《住所》

〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

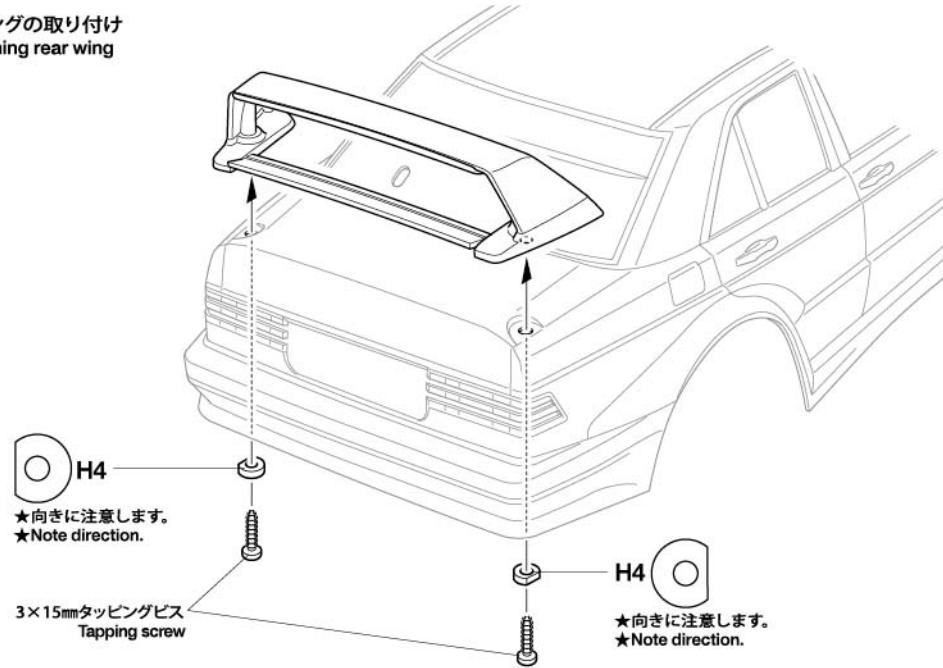
※電話番号をお確かめの上、おかげ間違ひのないよう
お願いいたします。

送料、タミヤカード入会、代引き手数料についてはホームページをご確認ください。

(送料について) 送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。
タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

9

ウイングの取り付け
Attaching rear wing

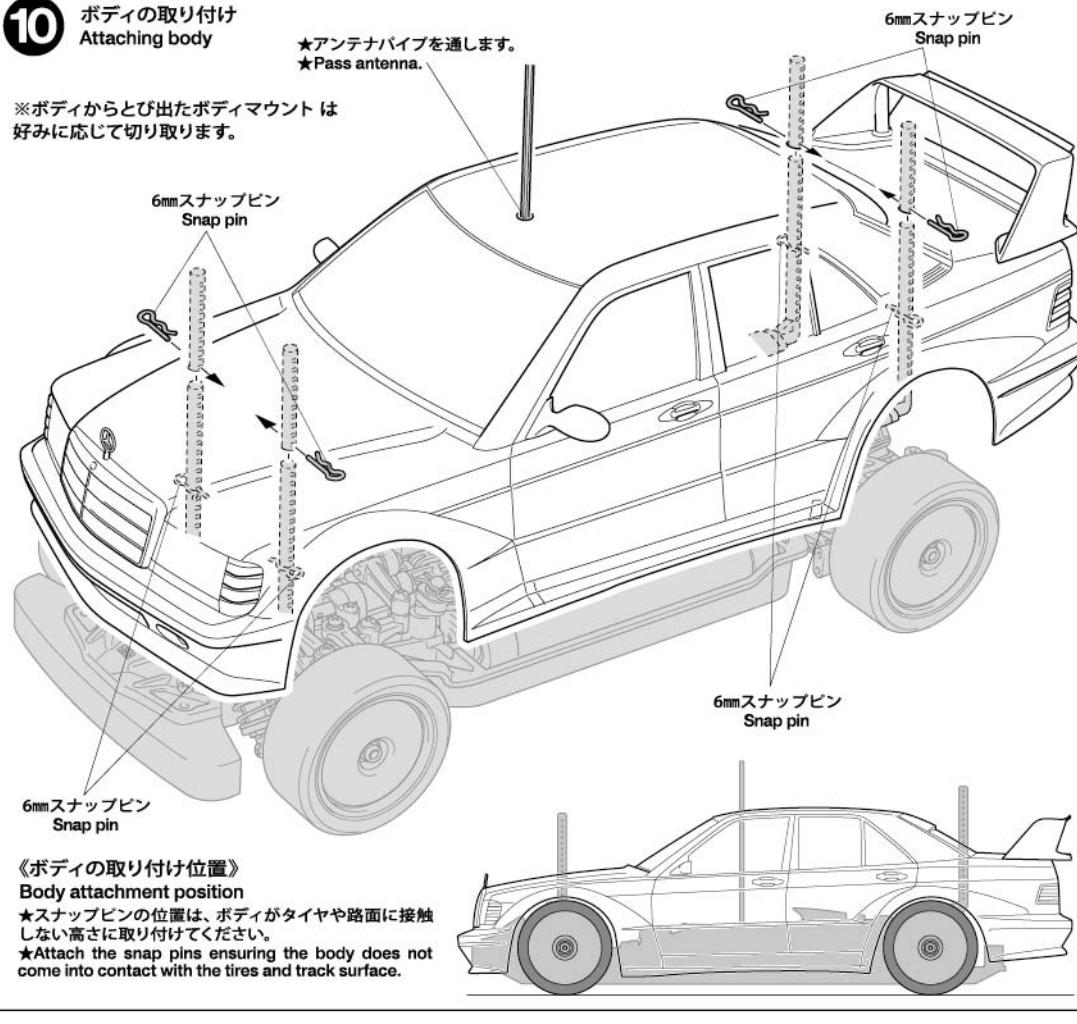


10

ボディの取り付け
Attaching body

★アンテナパイプを通します。
★Pass antenna.

※ボディから飛び出たボディマウントは好みに応じて切り取ります。



《ボディの取り付け位置》

Body attachment position

★スナップピンの位置は、ボディがタイヤや路面に接触しない高さに取り付けてください。

★Attach the snap pins ensuring the body does not come into contact with the tires and track surface.

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code

	ITEM 58572	ITEM 58572
ボディ(透明)	2,550円 +税	- 11825091 Body (Transparent)
H/バーツ(黒)	670円 +税	- 10006836 H Parts (Black)
J/バーツ(メッキ)	470円 +税	- 10114143 J Parts (Plated)
ラバーブッシュ(x2)	120円 +税	19805385 Rubber Bushing (x2)
ポリキャップ(x4)	120円 +税	- 19442023 Poly Cap (x4)
ステッカー④、⑤、マスクシール	1,400円 +税	- 19490170 Stickers ④, ⑤, Masking Stickers
SP.197 スナップピン(大x10, 小x5)	200円 +税	要 50197 Snap Pin Set (Large x10, Small x5)
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円 +税	要 50577 3x10mm Tapping Screw (x10)
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	150円 +税	要 50583 3x15mm Tapping Screw (x10)
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	200円 +税	要 51537 6mm Snap Pin (x15)
ウレタンバンパー	420円 +税	- 16275065 Urethane Bumper
ホイール(銀x2)	550円 +税	- 10440041 Wheel (Silver) (x1 pair)
SP.454 タイヤ(x2)	500円 +税	要 50454 Tire (x2)

TAMIYA

TT-02

CHASSIS SHAFT DRIVEN 4WD

*READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT
★FRONT AND REAR DOUBLE WISHBONE SUSPENSION
★COIL SPRING DAMPED SUSPENSION SYSTEM ★HIGHLY DETAILED BODY SHELL

TT-02 シャーシ

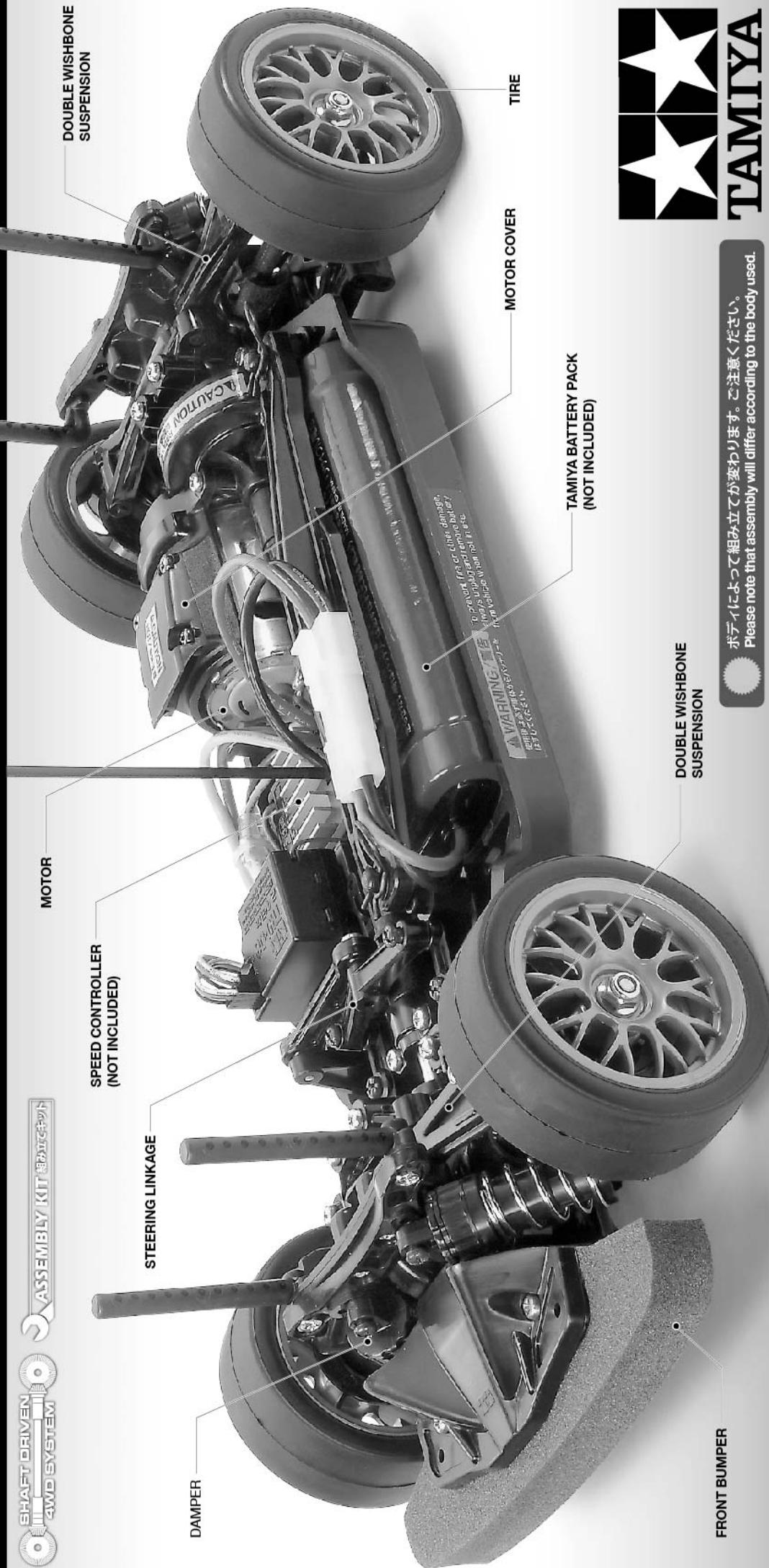
RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR



ASSEMBLY KIT 製作キット



SHAFT DRIVEN
4WD SYSTEM



ボディによつて組み立てが変わります。ご注意ください。
Please note that assembly will differ according to the body used.

●小学生や組み立てになれない方は、模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントローラー》

このRCカーには、ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロポセット (小型受信機、小型ESC (FETアンプ)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承願います。

★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

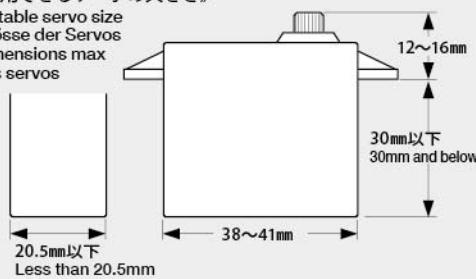
《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max

des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.
★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STOMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

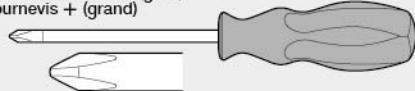
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

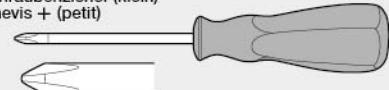
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED BENÖTIGTE WERKZEUGE OUTILLAGE

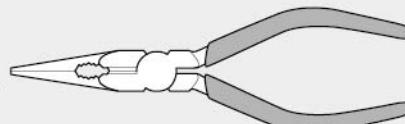
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



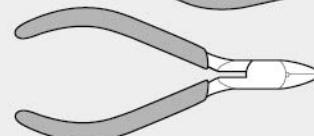
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



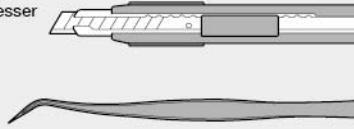
ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



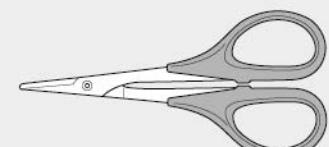
ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



瞬間接着剤 (タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



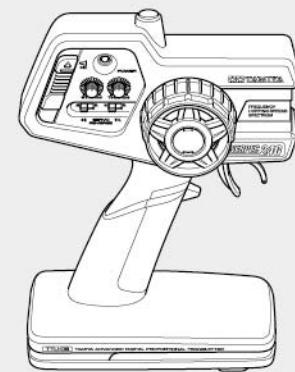
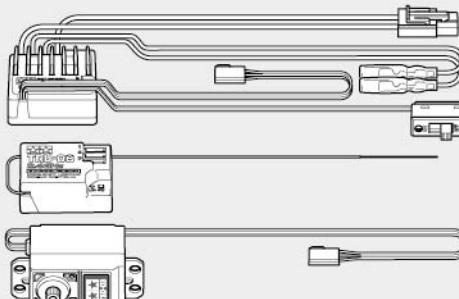
★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。

★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Maßschieber hilfreich sein.

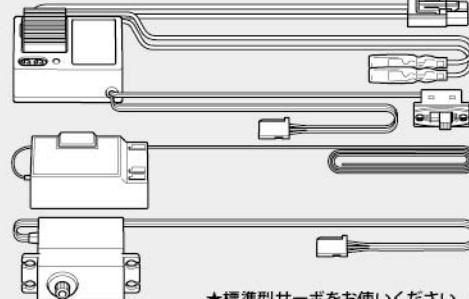
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.

タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C system
Tamiya FINESPEC 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya FINESPEC 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)

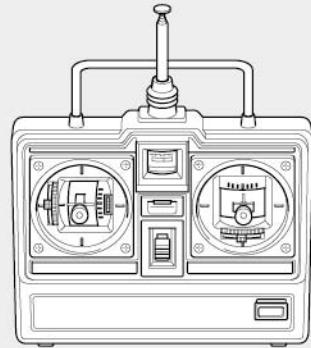


★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.

ESC(FETアンプ)付き2チャンネルプロポ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

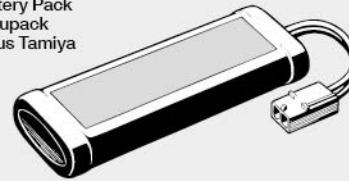


★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.

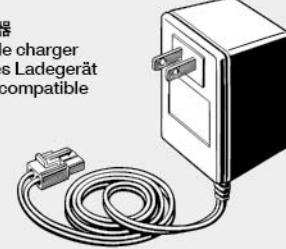


タミヤ走行用バッテリー

Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



専用充電器
Compatible charger
Geignetes Ladegerät
Chargeur compatible



OPTIONS

1280
メタル
Metal bearing



1150
プラスベアリング
Plastic bearing



1050
プラスベアリング
Plastic bearing



《OP.1476 TT-02 フルベアリングセット》
54476 TT-02 Ball Bearing Set



1280
1150
1050

★プラスベアリングやメタルを別売のベアリングセットに替える事が出来ます。
★Kit-included plastic and metal bearings can be replaced with separately-sold ball bearing sets.

★Die im Bausatz enthaltenen Plastik- und Metallager können durch separat beschaffte Kugellager ersetzt werden.

★Les paliers en plastique et métal inclus dans le kit peuvent être remplacés par des roulements à billes disponibles séparément.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。
また、保護者の方もお読みください。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

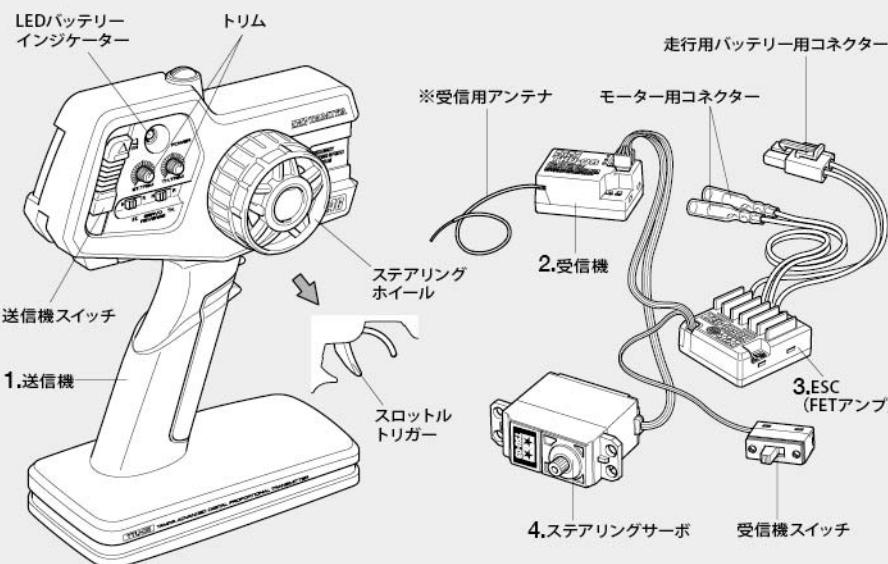
VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort befindlichen Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

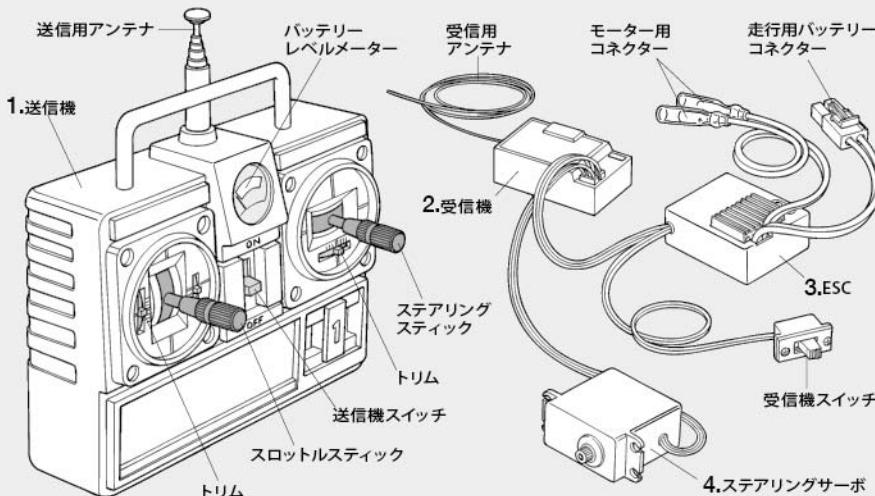
PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces,

《タミヤ・ファインスペック 2.4G プロポ / ESC (FETアンプ)付き》
TAMIYA FINESPEC 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER



《2チャンネルプロポの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESC (FETアンプ) をコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなぎます。
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC (FETアンプ)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad-/knüppel- und Gaszuggriff-/knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Empfängt Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(s) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.



作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

- ★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
- ★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
- ★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
- このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

- ★Study the instructions thoroughly before assembly.
- ★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
- Apply grease to the places shown by this mark.
- Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fettten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrus et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.
Graisser d'abord, assembler ensuite.

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1



組み立て前にボディのサイズに合わせ、シャーシのホイールベース、車高、車幅を①、②の順番で選択します。
Before assembly select correct wheelbase, ground clearance and tread according to body used. Refer to ① and ② below.

①

- ボディに合わせてホイールベース、車高、車幅を選択します。それぞれの情報はボディ説明図に載っています。下の例のようにボディ説明図の記述から、シャーシのセッティングを決めていきます。
- Refer to body set instruction manual for wheelbase, ground clearance and tread settings. See below for example.

注意!
NOTICE

- このボディは、ホイールベース257mm、リヤワイドトレッドタイプのシャーシに使用できます。
- This body can be used with wheelbase 257mm / rear wide tread type chassis.

《例》
SAMPLE



★この《例》の記述の場合、

ホイールベース スタンダード
車高 スタンダード
車幅 ワイドトレッドタイプ
となります。このようにボディ説明図の指示に合わせてシャーシを組み立ててください。
(指示の無い場合はスタンダードにしてください。)

★Example text gives the following specifications:

Wheelbase Standard
Ground clearance Standard
Tread Wide
Assemble chassis according to specifications indicated in body set instructions. If no specifications are listed, use standard setting.

★Der Beispieltext zeigt folgende Einstellungen:

Radstand Standard
Bodenfreiheit Standard
Spur Breite
Chassis gemäß der Vorgaben in der Einstellanweisung aufbauen. Wenden keine Angaben gemacht benutzen Sie die Standard Werte.

★Assembler le châssis en fonction des caractéristiques indiquées dans les instructions de la carrosserie. Si aucune caractéristique n'est fournie, utiliser les réglages standard.
Le texte de base s'applique aux réglages suivants :
Empattement Standard
Garde au sol Standard
Voie Large

②

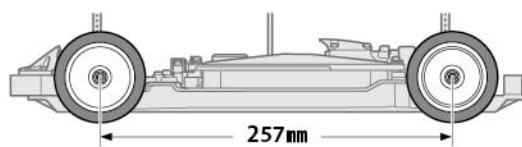
- ボディ説明図の記述からホイールベース、車高、車幅を選びます。本文中では《スタンダード》で組み立てを行っています。他のセッティングの場合は下のマークの場所で18ページをご覧ください。
- Select chassis setup according to information in body set instruction manual. Please note that this instruction manual uses standard settings. Refer to P.18 and P.19 when using other settings.

- Wählen Sie die Einstellung des Chassis nach den Informationen aus der Bauanleitung der Karosserie. Beachten Sie, dass diese Bauanleitung nur die Standardeinstellung beschreibt. Für die Verwendung anderer Einstellungen Seiten 18 und 19 beachten.

- Effectuer les réglages de châssis en fonction des informations fournies par la notice de la carrosserie. Noter qu'il s'agit de

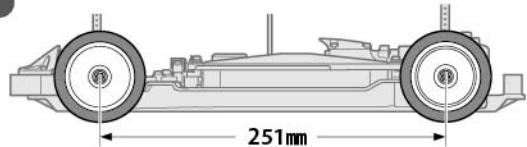
《ホイールベース》
Wheelbase
Radstand
Empattement

《スタンダード》: 257mm
Standard (257mm)



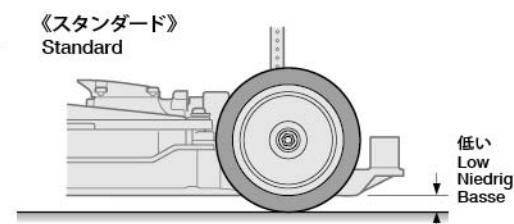
Short
ショート
タイプ

《ショートタイプ》: 251mm / Short (251mm)
Kurz (251mm) / Court (251mm)



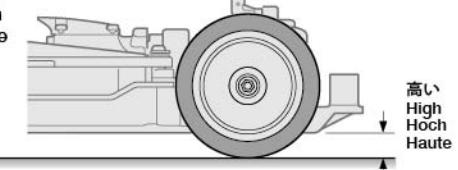
《車高》
Ground clearance
Bodenfreiheit
Garde au sol

《スタンダード》
Standard



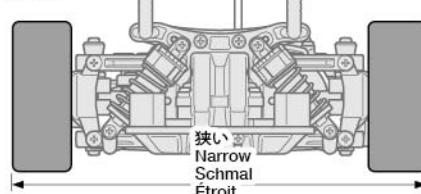
High
ハイ・ポジション
タイプ

《ハイ・ポジションタイプ》
High
Hoch
Haute



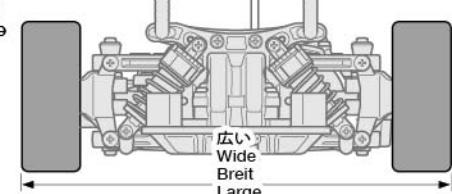
《車幅》
Tread
Spur
Voie

《スタンダード》
Standard



Wide
ワイド・トレッド
タイプ

《ワイドトレッドタイプ》
Wide
Breit
Large



★車幅を変更する場合はSP.1529が必要です。
★Item 51529 is necessary when using wide tread.
★Teil 51529 ist erforderlich, wenn die breite Spur genutzt wird.
★La réf. 51529 est nécessaire si on opte pour la voie large.

A**1 ~ 16**袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A**2**

※の部品はキットには含まれません。
Parts marked * are not in kit.
Teile mit * sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées * ne sont pas incluses dans le kit.

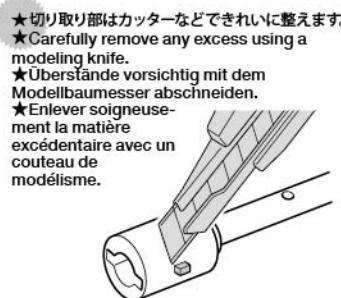
3

2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
MA7
x1

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB2
x2

ペベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique
GB2
x1

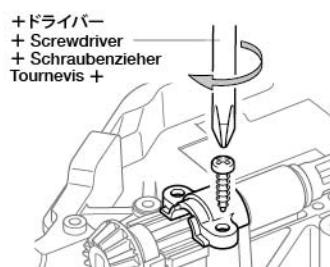
スパーギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire
GB3
x1

**4**

1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
BB2
x2

ペベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique
GB2
x1

3×10mm
タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée
MA2
x2



★ビスサイズにあつたドライバーを使います。
★Use suitably sized screwdriver.
★En einen passenden Schraubenzieher verwenden.
★Utiliser un tournevis de taille appropriée.

2 《走行用バッテリーの充電》
Charging battery pack
Aufladen des Akkupack
Chargement de la pack d'accus

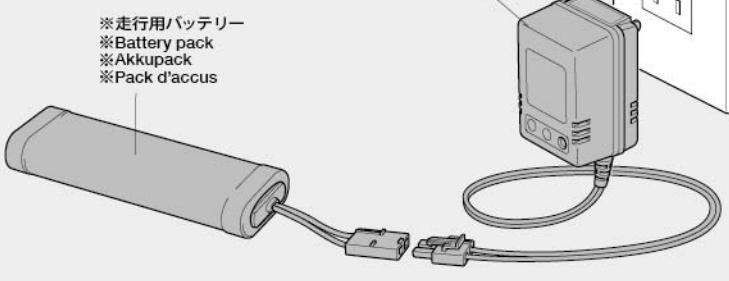
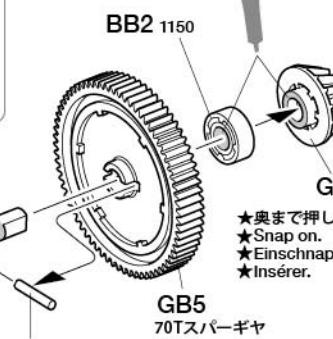
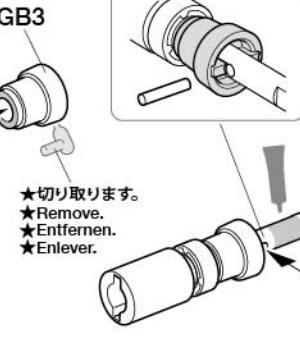
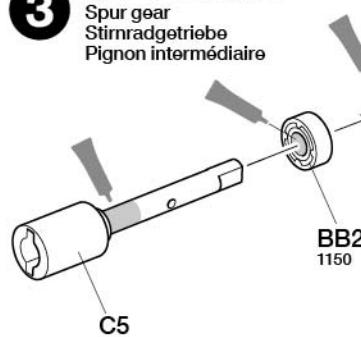
★別売の走行用バッテリーを専用充電器を使って充電します。充電方法や取り扱い上の注意はバッテリーおよび専用充電器に付属の取扱説明書をよくお読みください。

★Charge battery pack with compatible charger (available separately). When handling battery/charger, read supplied instructions carefully.

★Den Akkupack mit einem geeigneten Ladegerät aufladen (getrennt erhältlich). Zur Bedienung von Akku/Ladegerät die mitgelieferte Anleitung sorgfältig lesen.

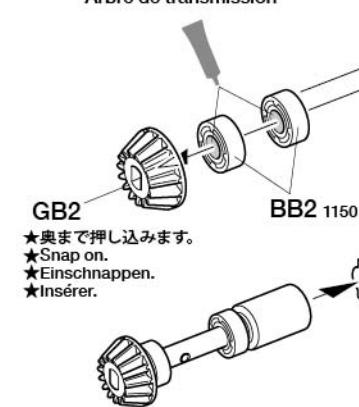
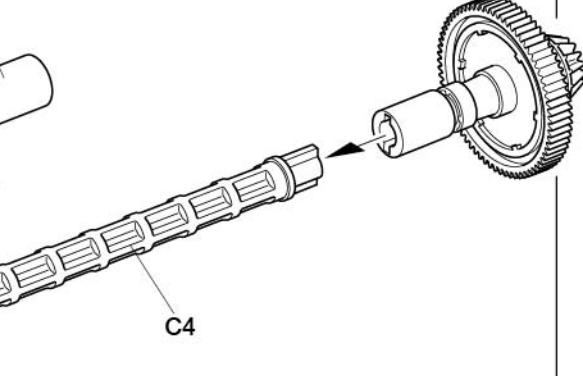
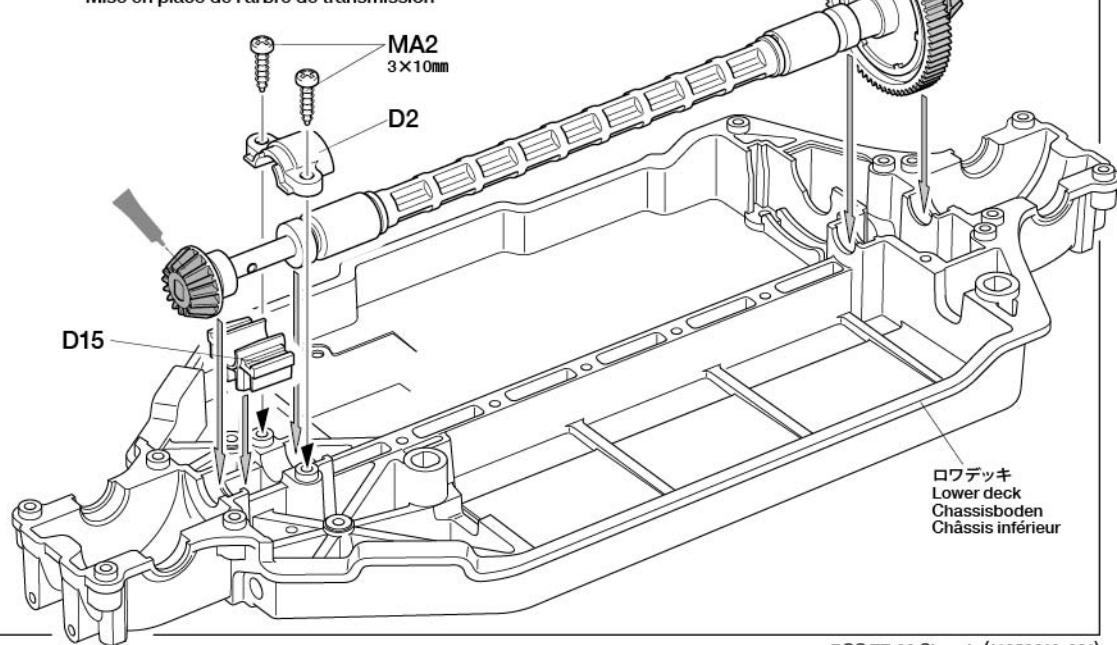
★Utiliser un chargeur compatible avec les Pack d'accus (disponible séparément). Se référer et lire attentivement les instructions et les précautions d'emploi fournies avec le chargeur et la batterie.

※専用充電器
※Compatible charger
※Geeignetes Ladegerät
※Chargeur compatible

**3** スパーギヤの組み立て
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

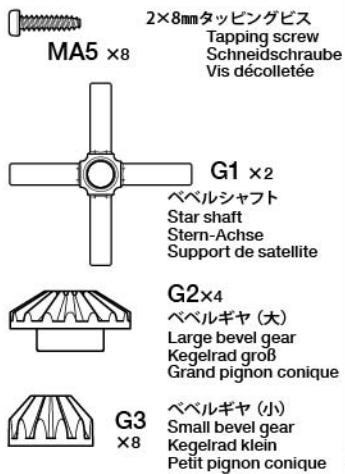
★奥まで押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.

GB5
70Tスパーギヤ
70T Spur gear
70Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 70 dents

4 プロペラシャフトの組み立て
Propeller shaft
Antriebswelle
Arbre de transmission**C5****C4****5** プロペラシャフトの取り付け
Attaching propeller shaft
Antriebswelle-Einbau
Mise en place de l'arbre de transmission

ロワデッキ
Lower deck
Chassisboden
Châssis inférieur

6



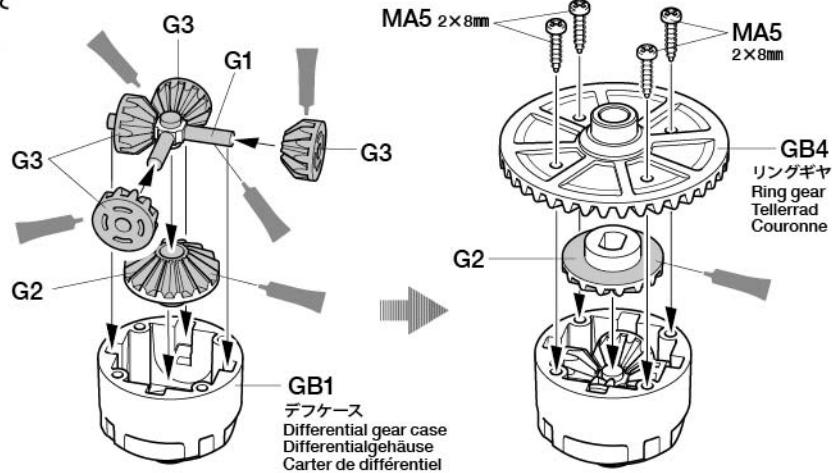
6 デフギヤの組み立て

Differential gear
Differentialgetriebe
Differential

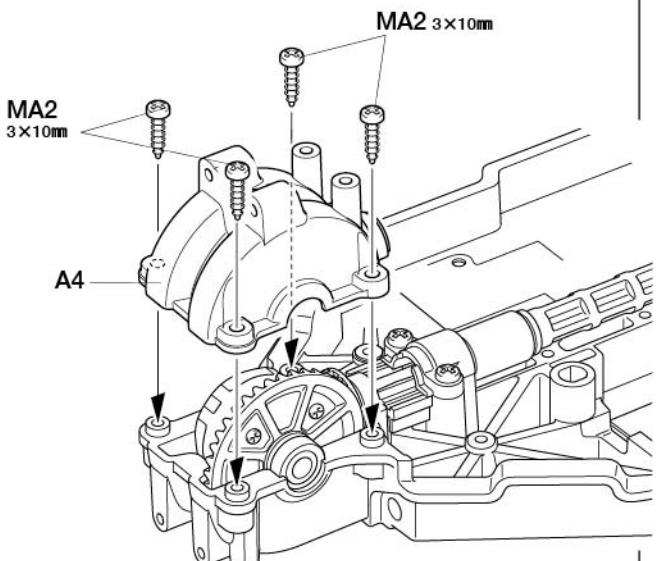
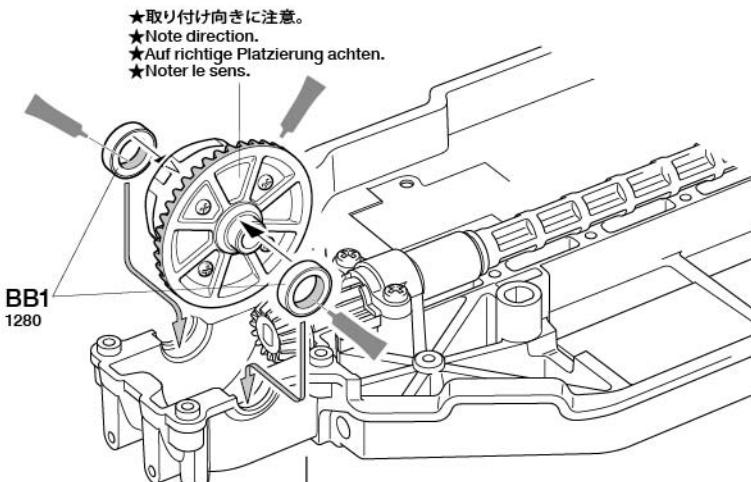
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

★きれいに切り取ります。

- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



7

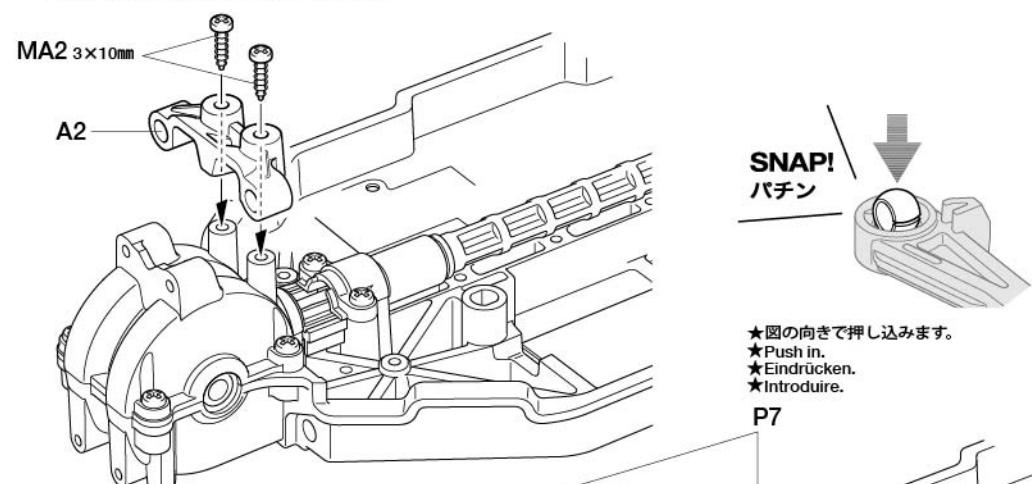
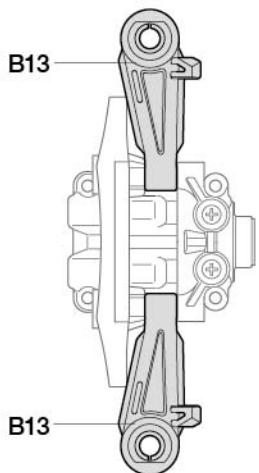
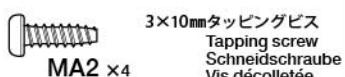


8 フロントアッパーームの取り付け

Attaching front upper arm
Anbringen des vorderen, oberen Lenkers
Fixation des triangles supérieurs avant

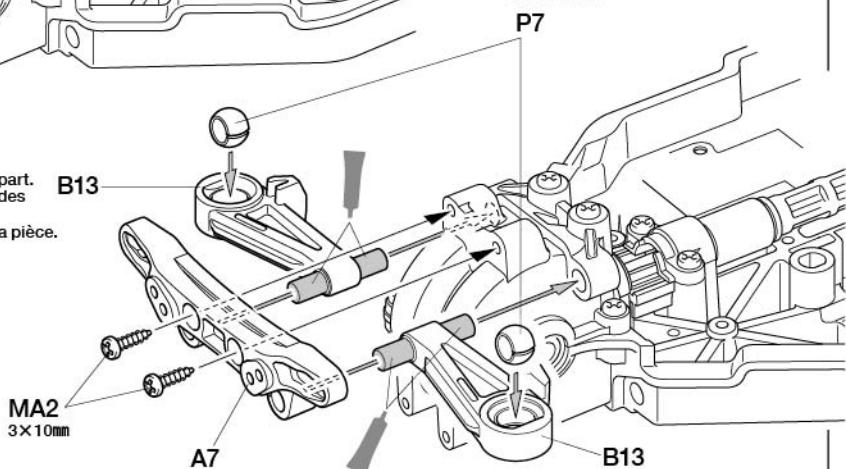


8



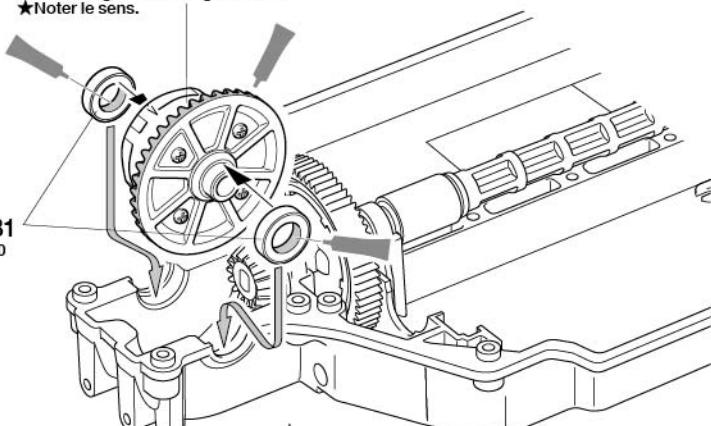
- ★図の向きで押し込みます。
★Push in.
★Eindrücken.
★Introduire.

★形、取り付け向きに注意。
★Note direction and shape of part.
★Auf Richtung und Aussehen des Teils achten.
★Noter le sens et la forme de la pièce.



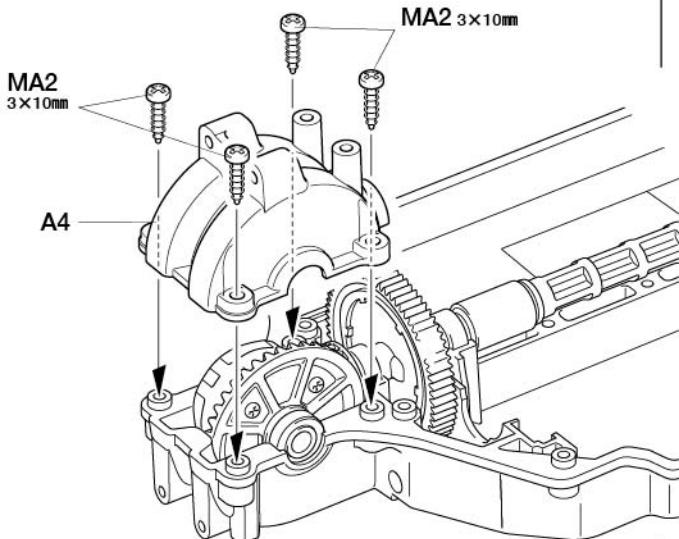
9

- ★取り付け向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.

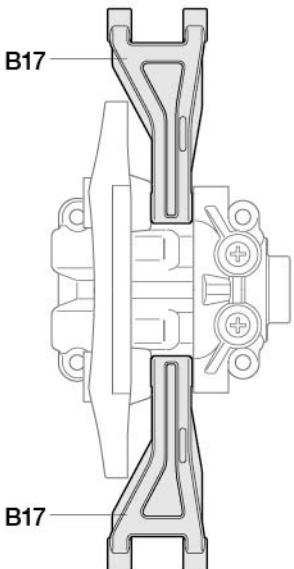
BB1
1280

9

デフギヤの取り付け (リヤ)
Attaching differential gear (rear)
Einbau des Differentialgetriebes (hinten)
Installation du différentiel (arrière)

MA2 x4
3x10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolléeBB1 x2
1280メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Paliere en métal

10

MA2 x4
3x10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée

10

リヤアップアームの取り付け
Attaching rear upper arms
Befestigen der hinteren, oberen Lenker
Installation des tirants arrière

Short
ショート
タイプ

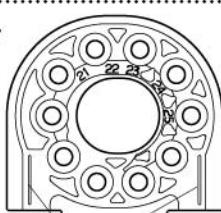
- ★ホイールベースがショートタイプの場合。
- ★When using a short wheelbase.
- ★Bei kurzem Radstand.
- ★Avec un empattement court.

P18

11

MA4 x2
3x8mm丸ビス (黒)
Screw (black)
Schraube (schwarz)
Vis (noir)

《D9》



11

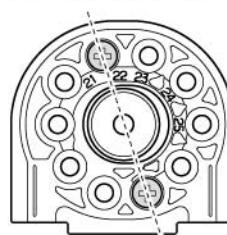
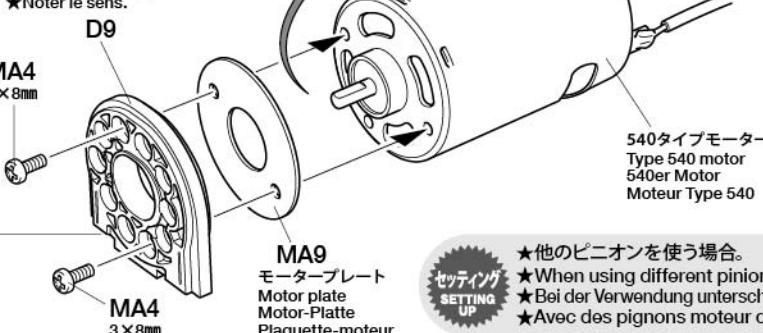
モーターマウントの取り付け
Attaching motor mount
Anbringen der Motorauflageung
Fixation du support moteur

- ★ゴムチューブを取り外します。
- ★Remove rubber tubing.
- ★Gummischlauch entfernen.
- ★Enlever le tube en caoutchouc.

- ★図の位置に取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung anbringen.
- ★Installer comme indiqué.

- ★部品の向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf die Richtung achten.
- ★Noter le sens.

D9

MA4
3x8mm

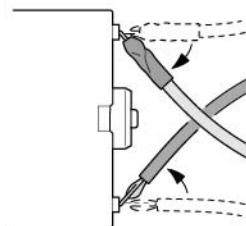
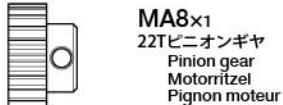
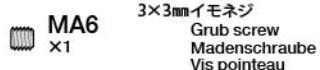
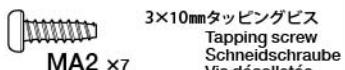
- ★この線が表側になるようにします。
- ★Markings indicate front face of part.
- ★Die Markierungen zeigen die Vorderseite.
- ★La marque indique la face avant de la pièce.

セッティング
SETTING UP

- ★他のピニオンを使う場合。
- ★When using different pinion gears.
- ★Bei der Verwendung unterschiedlicher Ritzel.
- ★Avec des pignons moteur différents.

P19

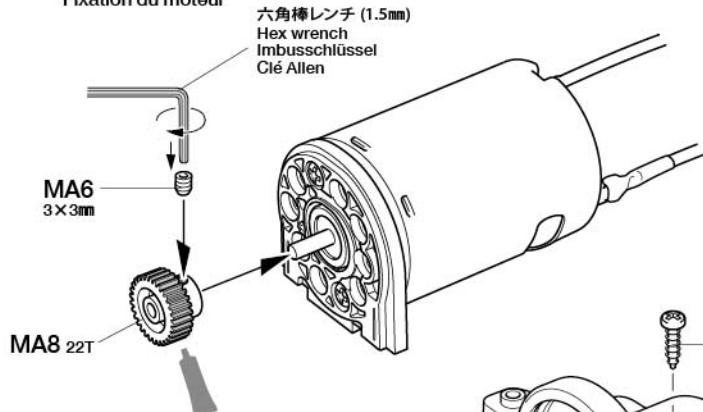
12



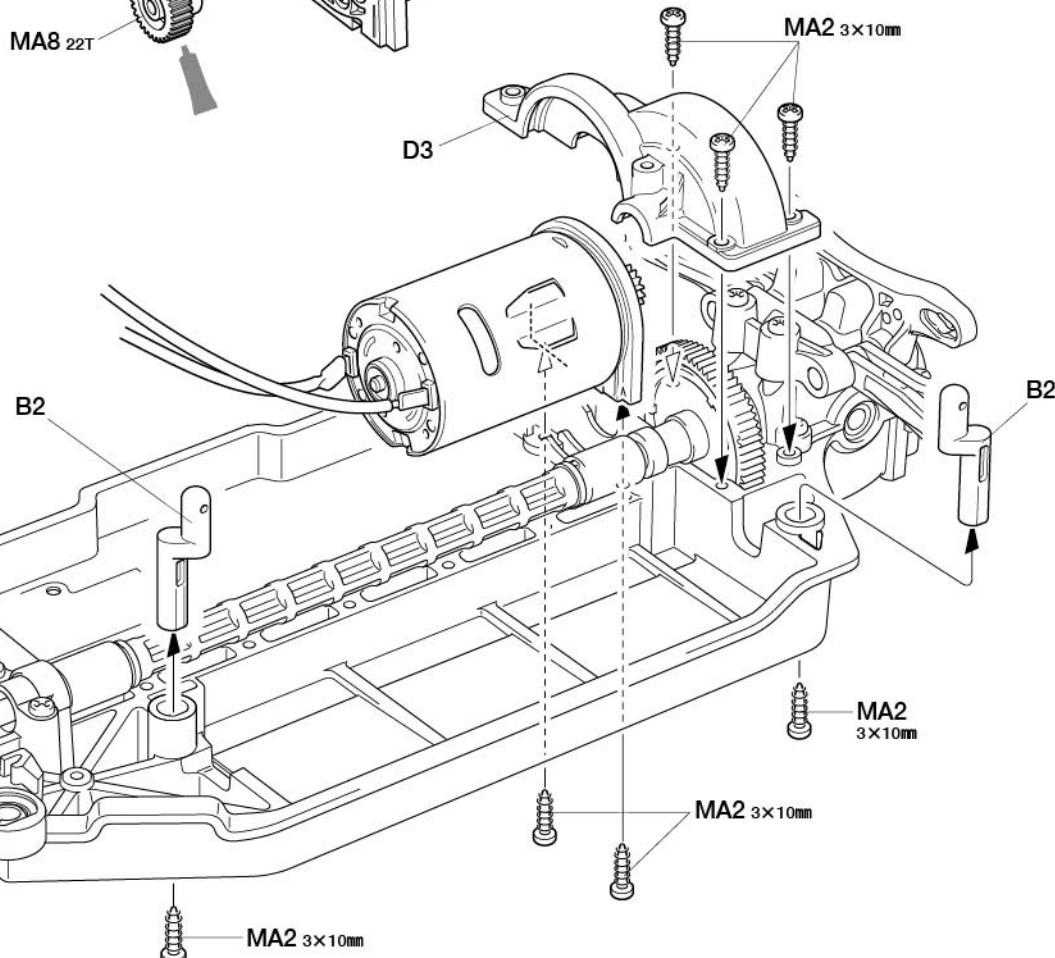
★コードの端子部分を曲げます。
★Bend terminals as shown.
★Anschlußkabel wie abgebildet biegen.
★Orienter les câbles comme indiqué.

12

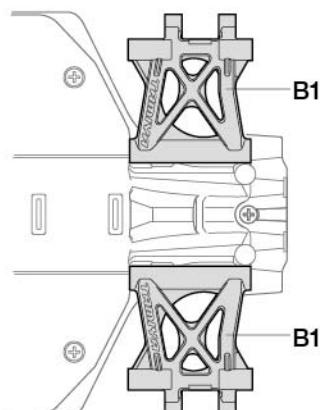
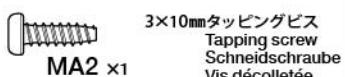
モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur



★図の位置で取り付けます。
★Attach as shown.
★Gemäß Abbildung anbringen.
★Installez comme indiqué.



13



13

リヤローワームの取り付け
Attaching rear lower arms
Befestigen der hinteren, unteren Lenker
Installation des tirants inférieurs arrière

Short
ショート
タイプ

★ホイールベースがショートタイプの場合。
★When using a short wheelbase.
★Bei kurzem Radstand.
★Avec un empattement court.

P18

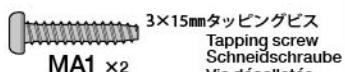
タミヤニュースを読もう

タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

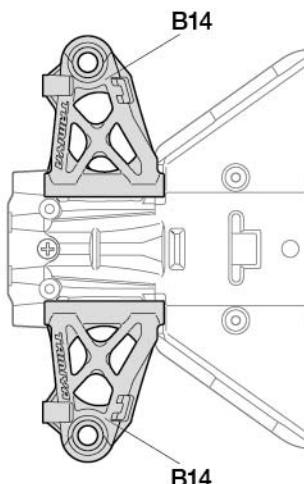
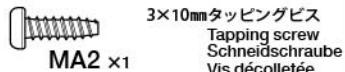
★形、取り付け向きに注意。
★Note direction and shape
of part.
★Auf Richtung und
Aussehen des
Teils achten.
★Noter le sens et la forme
de la pièce.

RCC TT-02 Chassis (11053610)

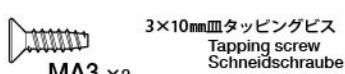
14



15



16



TAMIYA CRAFT TOOLS

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバーL(5×100)



ITEM 74006

CRAFT KNIFE
クラフトカッター



ITEM 74013

PRECISION CALIPER
精密ノギス



ITEM 74030

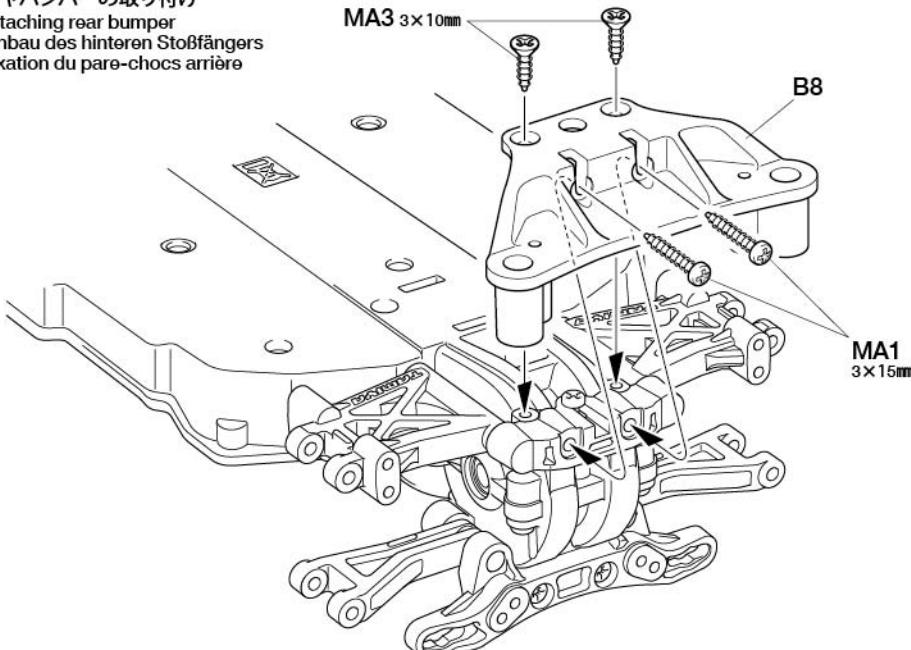
14

リヤバンパーの取り付け

Attaching rear bumper

Einbau des hinteren Stoßfängers

Fixation du pare-chocs arrière



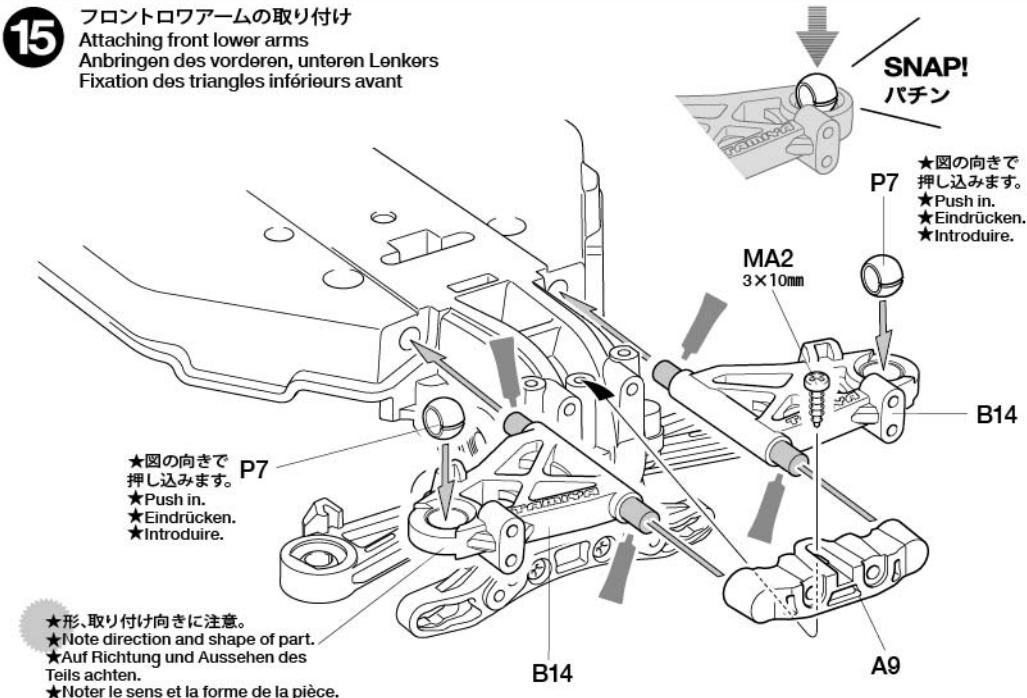
15

フロントローワームの取り付け

Attaching front lower arms

Anbringen des vorderen, unteren Lenkers

Fixation des triangles inférieurs avant



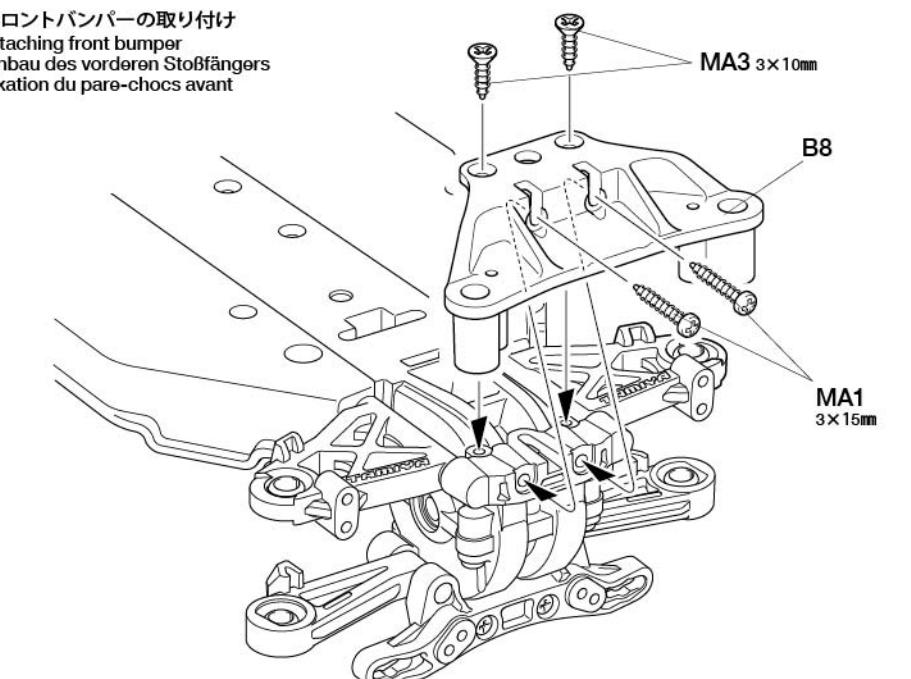
16

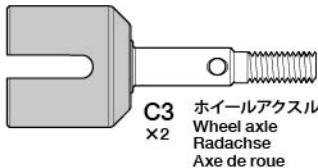
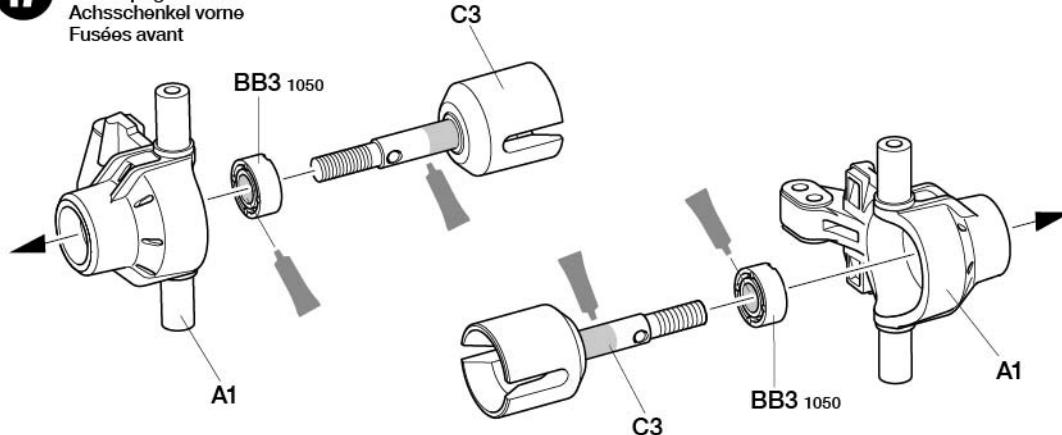
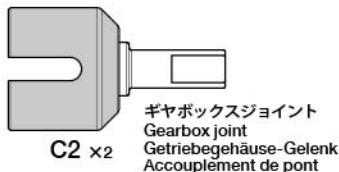
フロントバンパーの取り付け

Attaching front bumper

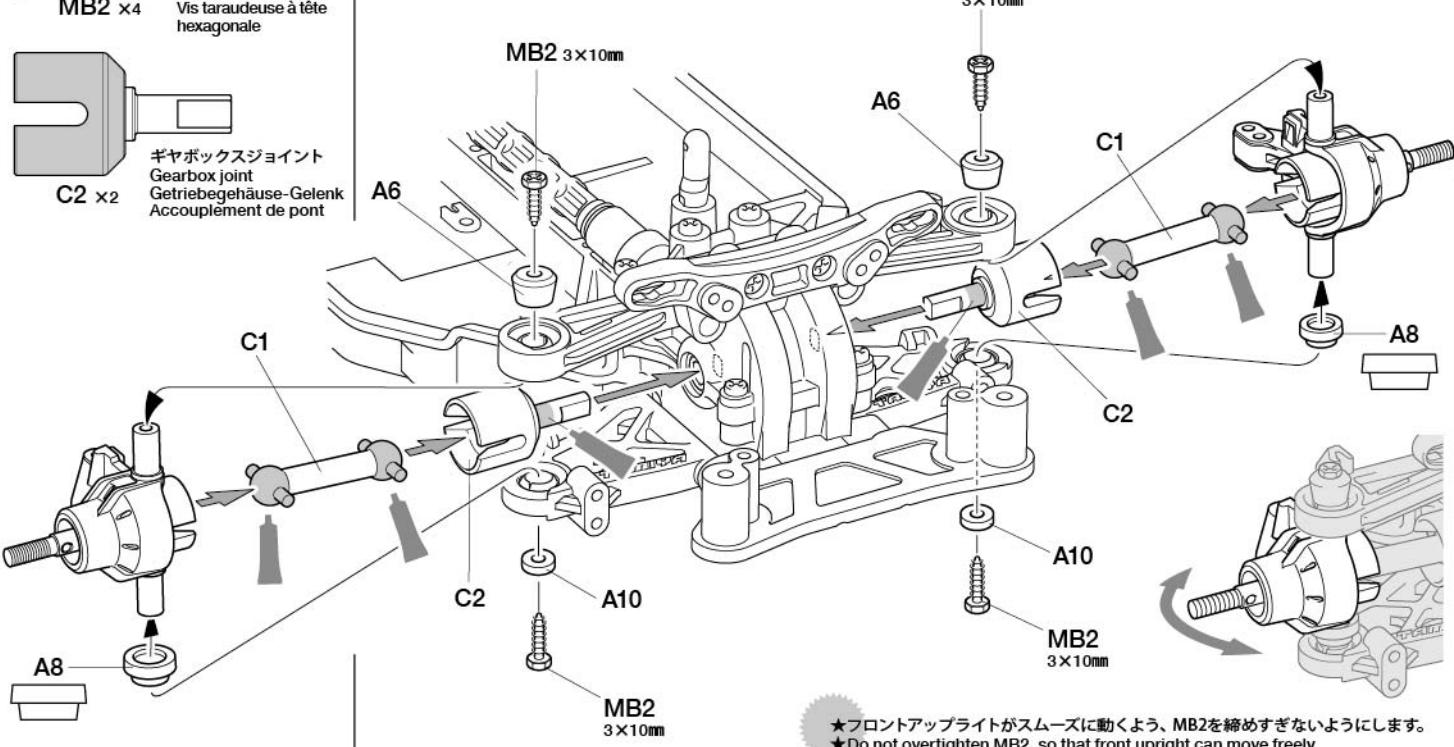
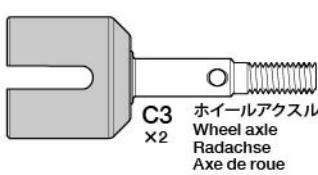
Einbau des vorderen Stoßfängers

Fixation du pare-chocs avant

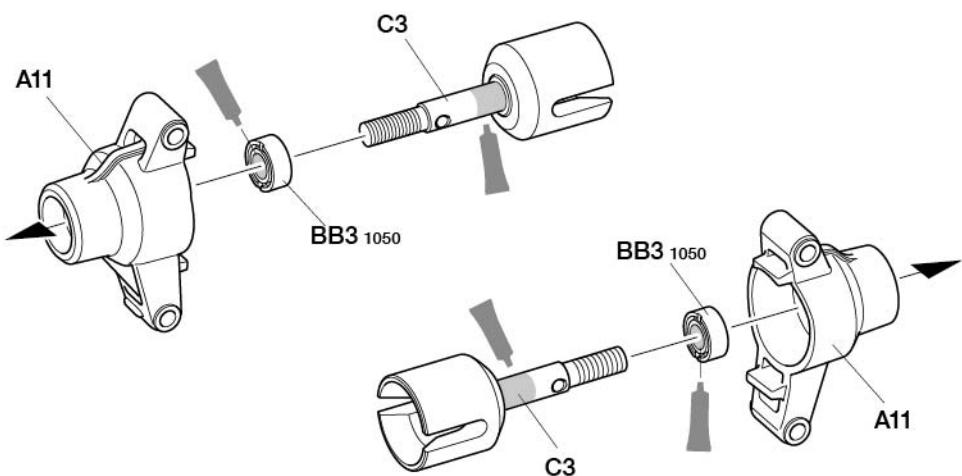
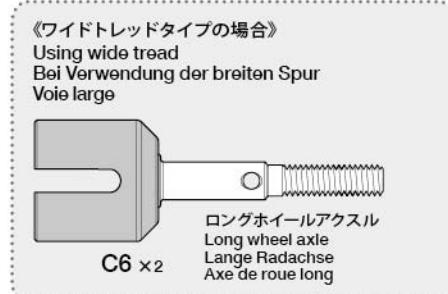


B**17～25**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACNET B**17****17**フロントアップライトの組み立て
Front uprights
Achsschenkel vorne
Fusées avant**18****18**フロントアップライトの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der Achsschenkel vorne
Mise en place des fusées avant**High**
ハイ・ポジション
タイプ

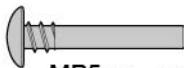
- ★車高がハイ・ポジションタイプの場合。
- ★When using high ground clearance.
- ★Bei der Verwendung der großen Bodenfreiheit.
- ★Avec une garde au sol haute.

P18**19****19**リヤアップライトの組み立て
Rear uprights
Achsschenkel hinten
Fusées arrière**Wide**
ワイドトレッド
タイプ

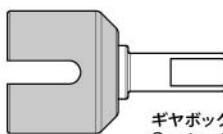
- ★車幅がワイドトレッドタイプの場合。
- ★When using wide tread.
- ★Bei der Verwendung der großen Spurbreite.
- ★Avec une voie large.

P18

20



MB5 x4 3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis



ギヤボックスジョイント
Gearbox joint
Getriebegehäuse-Gelenk
Accouplement de pont

C2 x2

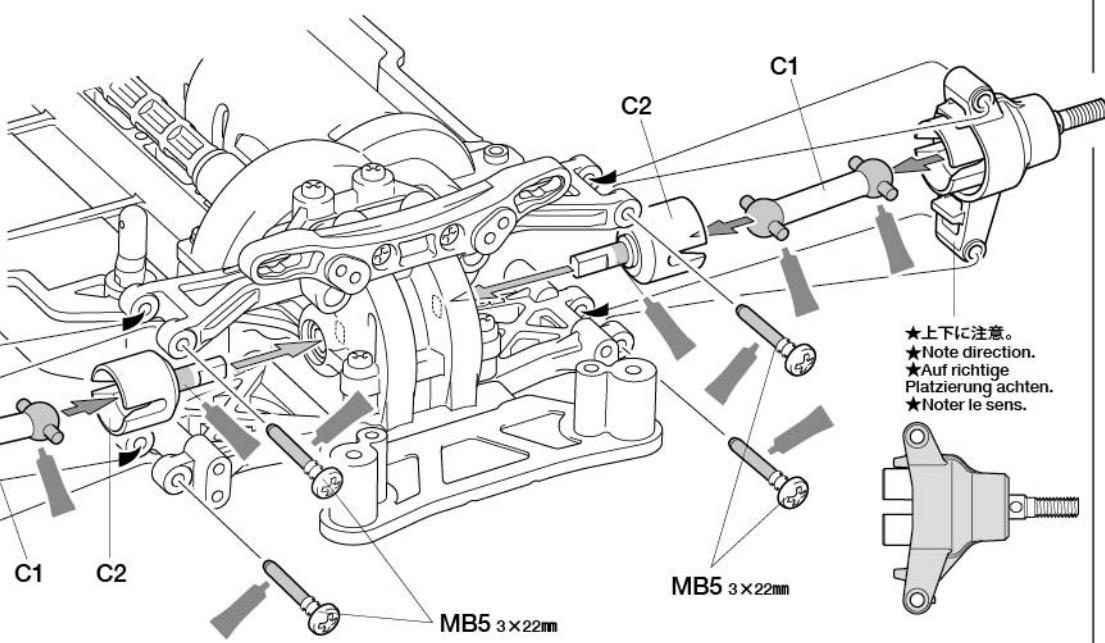
20

リヤアップライトの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



★車高がハイポジションタイプの場合。
★When using high ground clearance.
★Bei der Verwendung der großen Bodenfreiheit.
★Avec une garde au sol haute.

P18



★上下に注意。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

21

21

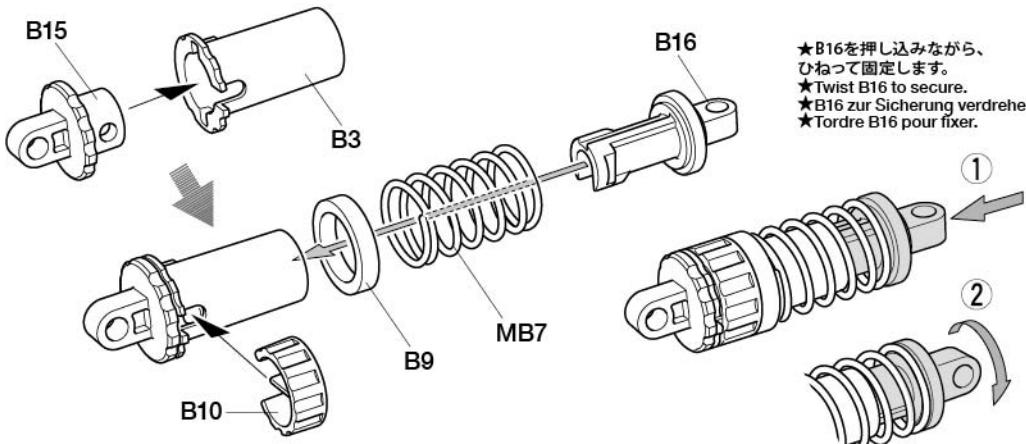


MB7 x4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

21

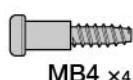
ダンパーの組み立て
Dampers
Stoßdämpfer
Amortisseurs

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.



★B16を押し込みながら、
ひねって固定します。
★Twist B16 to secure.
★B16 zur Sicherung verdrehen.
★Tordre B16 pour fixer.

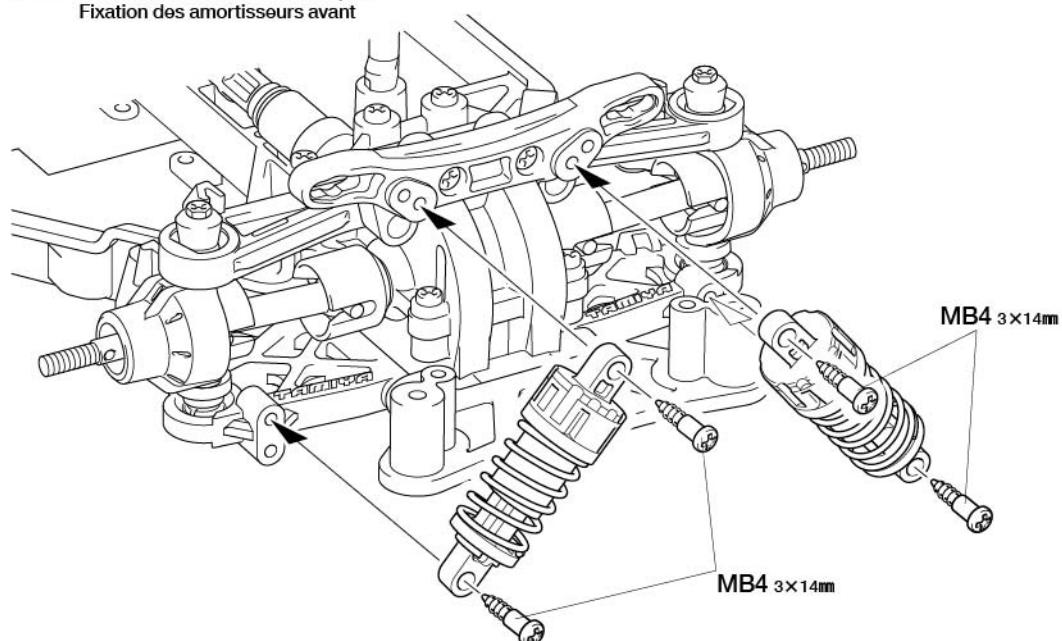
22



MB4 x4 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée

22

ダンパーの取り付け（フロント）
Attaching front dampers
Einbau der vorderen Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs avant



MB4 3x14mm

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリヤーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上
上がり、衝突などにもはがれにくいうのが特徴。
ピン入り塗料の上に重ね塗りできます。

●タミヤのホームページには豊富な情
報が満載です。ぜひご覧ください。

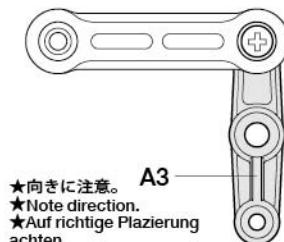
タミヤ・ホームページアドレス

www.tamiya.com

23

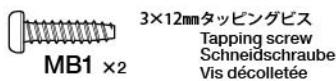


24



★向きに注意。
★Note direction.
★Auf richtige Plazierung achten.
★Noter le sens.

25



NOTE

●本製品はオンロード走行専用シャーシです。
オフロードで走行した場合、砂や砂利等がRCメカに入ったり、ギヤや回転部に詰まって走行不能になります。

●This chassis is intended for on-road driving.
If used for off-road driving, sand and/or debris may cause moving parts to malfunction.

●Dieses Chassis ist für Glattbahn-Fahrt ausgelegt.
Wird es zu Geländefahrten hergenommen, können Sand und/oder Steinchen ein Versagen der bewegten Teile verursachen.

●Ce châssis est conçu pour la piste.
Si utilisé en tout terrain, du sable ou des saletés peuvent causer un mauvais fonctionnement des pièces en mouvement.

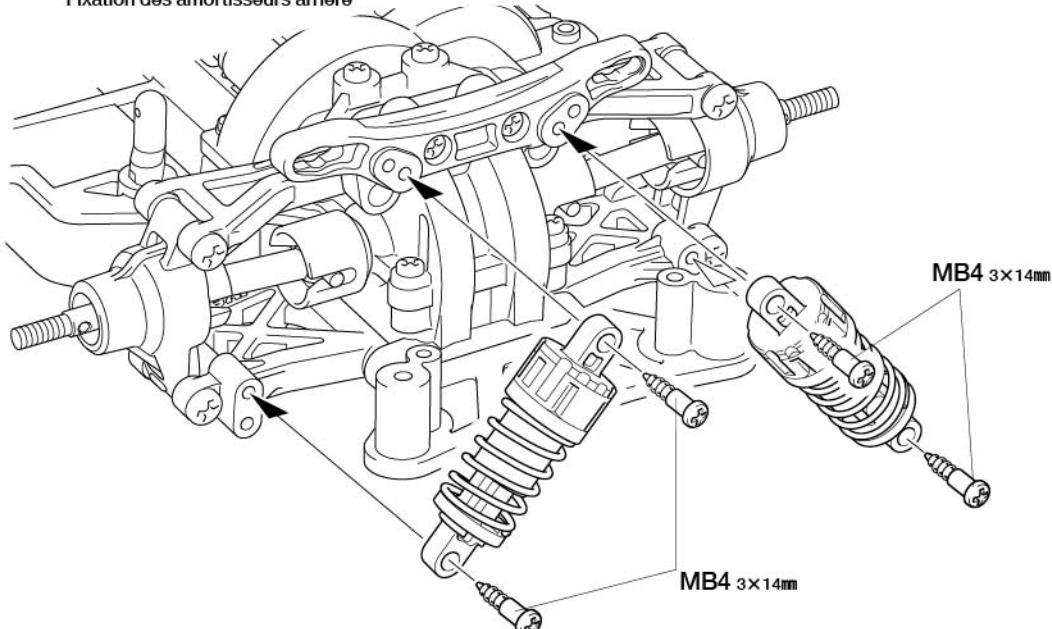
23

ダンパーの取り付け (リヤ)

Attaching rear dampers

Einbau der hinteren Stoßdämpfer

Fixation des amortisseurs arrière



24

ステアリングワイパーの組み立て

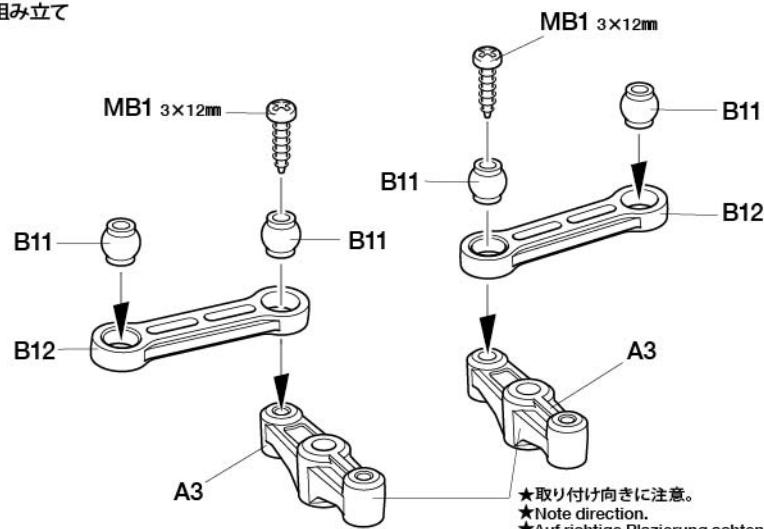
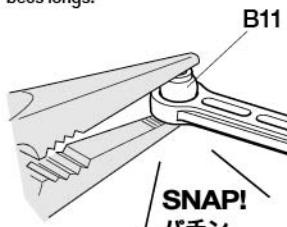
Steering linkage

Lenkgestänge

Barres d'accouplement



★ラジオペンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.



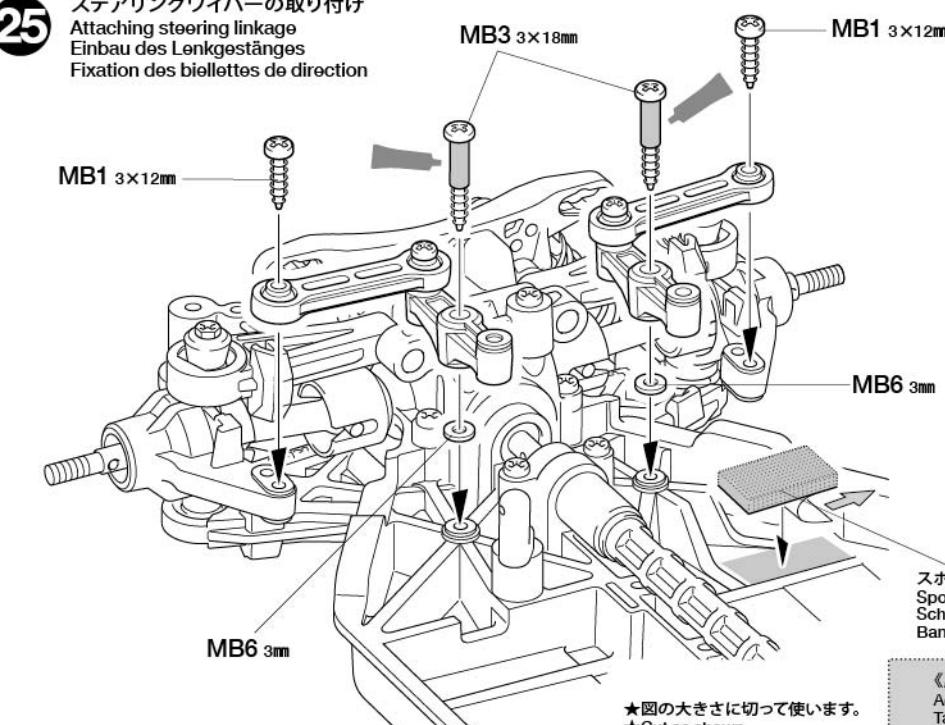
25

ステアリングワイパーの取り付け

Attaching steering linkage

Einbau des Lenkgestänges

Fixation des biellètes de direction



原寸図
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

C

26~37

袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

26

	3×10mm丸ビス (黒) Screw (black)
MC2 ×1	Schraube (schwarz)
	2.6×10mm/バインドビス Binding screw
MC5 ×1	Flachkopfschraube Vis à tête poêlier
	3×10mmタッピングビス Tapping screw
MA2 ×1	Schneidschraube Vis taraudeuse
	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw
MC4 ×1	Schneidschraube Vis taraudeuse

Checking R/C equipment

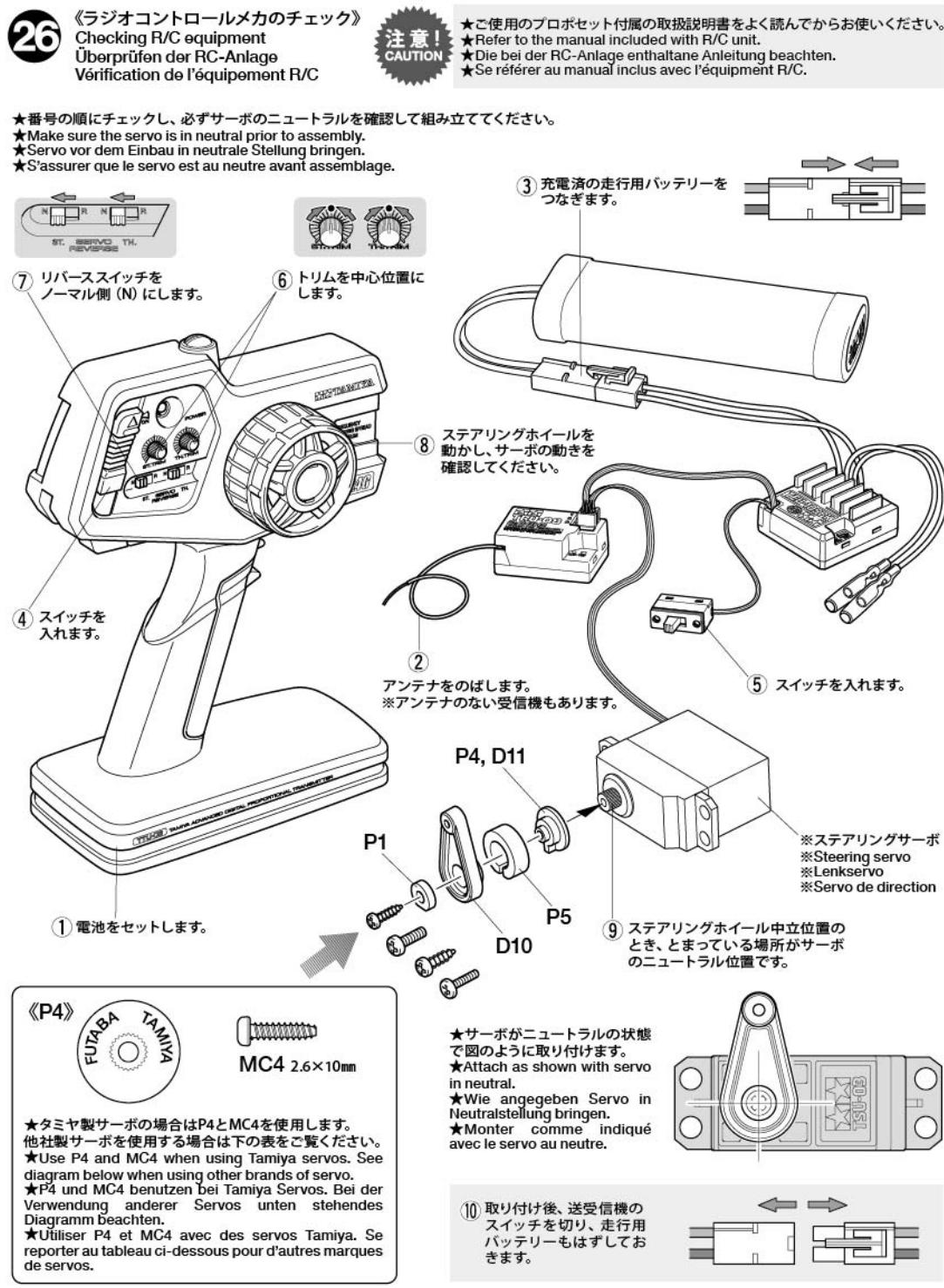
- ① Install batteries.
- ② Extend receiver antenna.
- ③ Connect charged battery.
- ④ Switch on transmitter.
- ⑤ Switch on receiver.
- ⑥ Trims in neutral.
- ⑦ Slide steering reverse switch to "Normal" position.
- ⑧ Steering wheel in neutral.
- ⑨ Servo in neutral position.
- ⑩ After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

Überprüfen der RC-Anlage

- (Siehe Bild rechts.)
- ① Batterien einlegen.
 - ② Empfängerantenne ausrollen.
 - ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
 - ④ Sender einschalten.
 - ⑤ Empfänger einschalten.
 - ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
 - ⑦ Schalter für Lenkservo (Servo-Normal).
 - ⑧ Lenkrad neutral stellen.
 - ⑨ Servo in Neutralstellung.
 - ⑩ Nachdem die Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
- ② Déployer l'antenne du récepteur.
- ③ Charger complètement la batterie.
- ④ Allumer l'émetteur.
- ⑤ Allumer le récepteur.
- ⑥ Placer les trims au neutre.
- ⑦ Position "Normal" pour le servo de direction.
- ⑧ Le volant de direction au neutre.
- ⑨ Servo au neutre.
- ⑩ Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

**《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo**

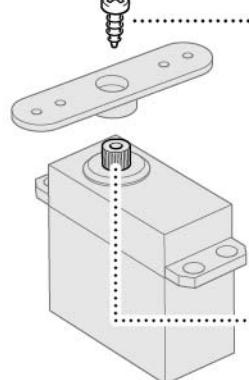
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボーメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servoversteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. Si il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

- ★サーボからビスを外します。
★Remove original servo horn screw.
★Originalschraube des Servohorns entfernen.
★Enlever la vis originale du palonnier.



- ① ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。
★Examine screw and determine type.
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.
★Examiner la vis et déterminer le type.

- ② 下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.

タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	細い Thin Dünn Fin	MC4 2.6×10mm
丸ビス Standard screw Standardschraube Vis standard	太い Thick Dick Épaisse	MA2 3×10mm
丸ビス Standard screw Standardschraube Vis standard	細い Thin Dünn Fin	MC5 2.6×10mm
丸ビス Standard screw Standardschraube Vis standard	太い Thick Dick Épaisse	MC2 3×10mm

- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。
★Match part with servo.
★Den zum Servo passenden Socket aussuchen.
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

《P4》

《D11》

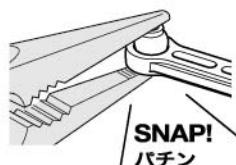


27

3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MB1 ×2
3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MC3 ×2
3mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle	MB6 ×2

27

サーボステーの取り付け
Attaching servo stay
Einbau der Servohalter
Fixation des supports de servo

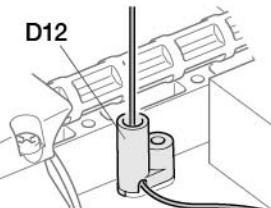


注意!
NOTICE

- ★ラジオベンチなどで押し込みます。
★Push in using long nose pliers.
- ★Mit Spitzzange eindrücken.
★Enchasser à l'aide de pinces à becs longs.

28

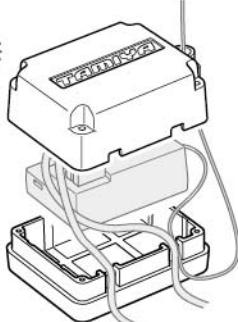
3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MB1 ×1
3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MA2 ×1
3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	MA3 ×3
3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MC3 ×4
3×14mm段付タッピングビス Step screw Pâfschraube Vis décolletée	MB4 ×2
2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis	MC6 ×2
2mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle	MC9 ×2



- ★図のように取り付けます。アンテナをはさまないように注意してください。保護カバーを使う場合は外してください。
★Attach as shown. Make sure not to pinch antenna. Do not attach when using receiver case.
★Gemäß Abbildung anbringen. Darauf achten, die Antenne nicht einzuklemmen. Nicht verwenden bei der Nutzung des Empfängerkastens.
★Installer comme indiqué. Ne pas pincer l'antenne. Ne pas fixer si on utilise un boîtier de récepteur.

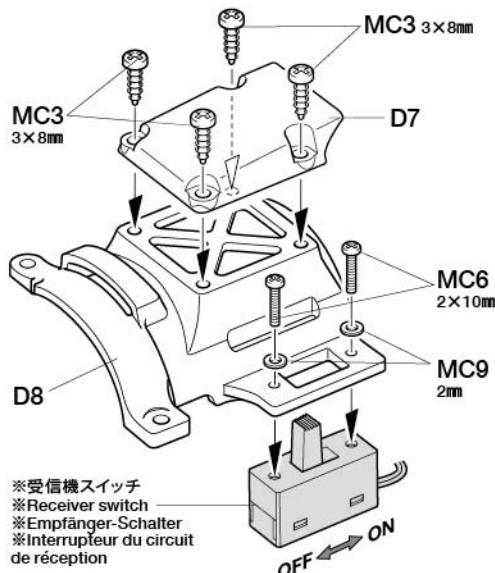
★受信機を保護ケースでカバーする事ができます。使用する場合はP19をご覧ください。
★See P.19 when using receiver case.
★Bei der Nutzung des Empfänger-kastens Seite 19 beachten.
★Voir page 19 si on utilise un boîtier de récepteur.

セッティング
SETTING UP

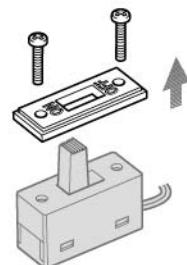


28

ステアリングサーボの取り付け
Attaching steering servo
Lenkservo-Einbau
Fixation du servo de direction



- ★受信機スイッチから表示プレートをはずしておきます。
★Remove switch plate when attaching receiver switch.
★Zum Befestigen des Empfängerschalters die Schalterplatte vorher entfernen.
★Enlever la plaque pour installer l'interrupteur du récepteur.



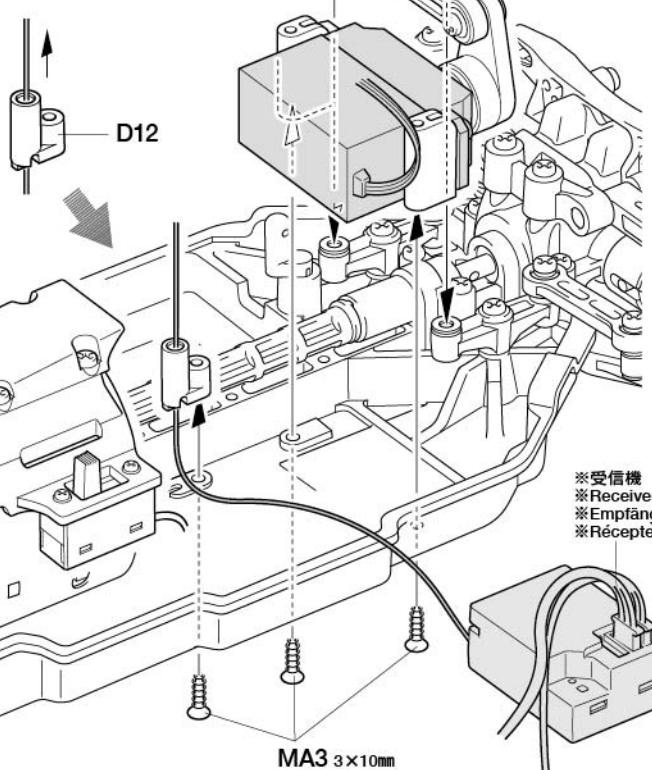
- ★保護ケースを使用する場合。
★When using a receiver case.
★Bei Nutzung des Empfänger-gehäuses.
★Avec un boîtier de récepteur.

P19

★アンテナ線を先に通します。受信機にはアンテナ線のないものもありますが、D12は必ず取り付けてください。

- ★Pass antenna cable before attaching D12. Always attach D12, even when not using an antenna cable.
★Antennenkabel durchziehen bevor D12 angebaut wird. D12 immer anbauen, auch wenn kein Antennenkabel verwendet wird.
★Passer le câble d'antenne avant de fixer D12. Toujours fixer D12, même s'il n'y a pas de câble d'antenne.

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur du circuit de réception



※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

29

★コネクター部は+（プラス）、-（マイナス）を確かめ、しっかりとつなげてください。

★Connect cables firmly.

★Die Kabel fest zusammenstecken.

★Connexion fermement les câbles.



ESC、アンプ側
Speed controller
Fahrtenregler
Variateur de vitesse

モーター側
Motor
Moteur

+ (プラス) コード
(赤、オレンジ、黄)
(+) Red, orange, yellow
(+) Rot, orange, gelb
(+) Rouge, orange, jaune

黄/赤コード
Yellow / Red
Gelb / Rot
Jaune / Rouge

- (マイナス) コード
(黒、青)
(-) Black, blue
(-) Schwarz, blau
(-) Noir, bleu

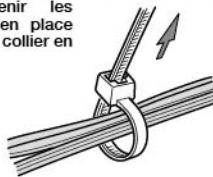
緑/黒コード
Green / Black
Grün / Schwarz
Vert / Noir

★配線コードはプロペラシャフトに干渉しないように表紙写真を参考にナイロンバンドでたばねておきます。

★Secure cables using nylon band.

★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.

★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.

★ Überstand mit Seitenschneider abschneiden.

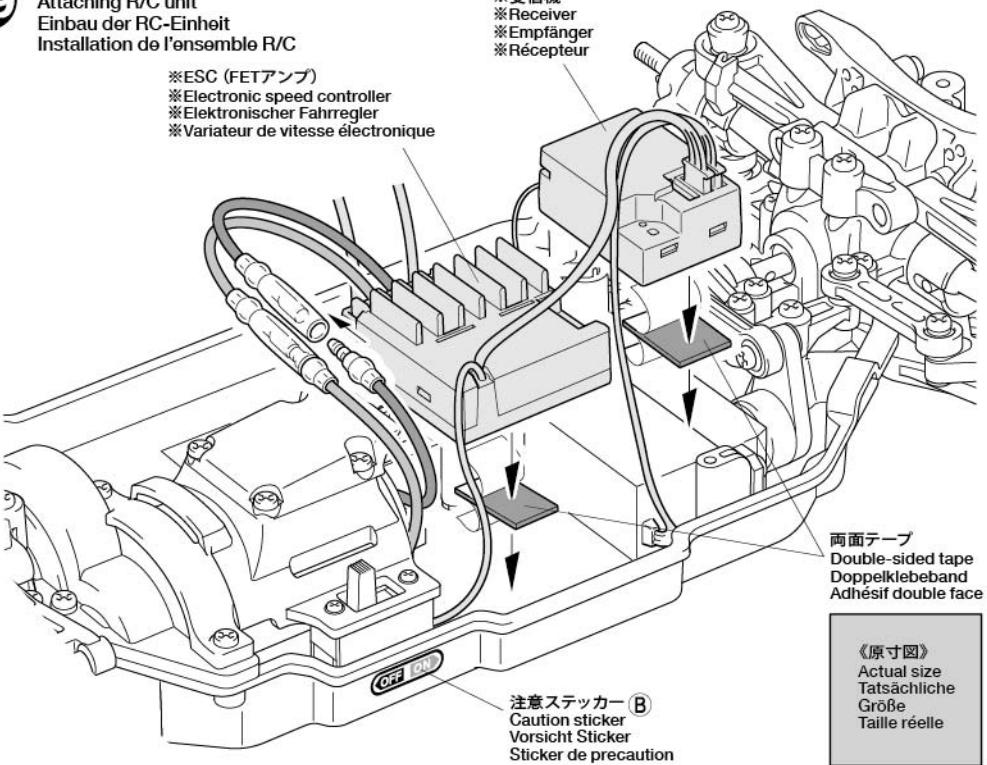
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

29

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C

※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrgeschwindigkeitsregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur



両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

《原寸図》
Actual size
Tatsächliche Größe
Taille réelle

30

30

ホイールの組み立て
Wheels
Räder
Roues

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

ホイール
Wheel
Rad
Roue

タイヤ
Tire
Reifen
Pneu

★タイヤをホイールのみぞにはめます。
★Fit into grooves.
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.
★Insérer dans les rainures.

★タイヤとホイールの間に瞬間接着剤を流し込んで接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).



★タイヤを接着する前には必ずゴムタイヤ接着プライマー(OP.417)、中性洗剤で油分をおとしてください。タイヤとホイールがしっかり接着できます。
★Wipe tire surface with detergent or 53417 Rubber Tire Application Primer.
★Die Reifenoberfläche mit Spülmittel oder mit 53417 Grundierung für Gummireifen-Applikationen abwaschen.
★Nettoyer les pneus avec un détergent ou 53417 Rubber Tire Application Primer.

31

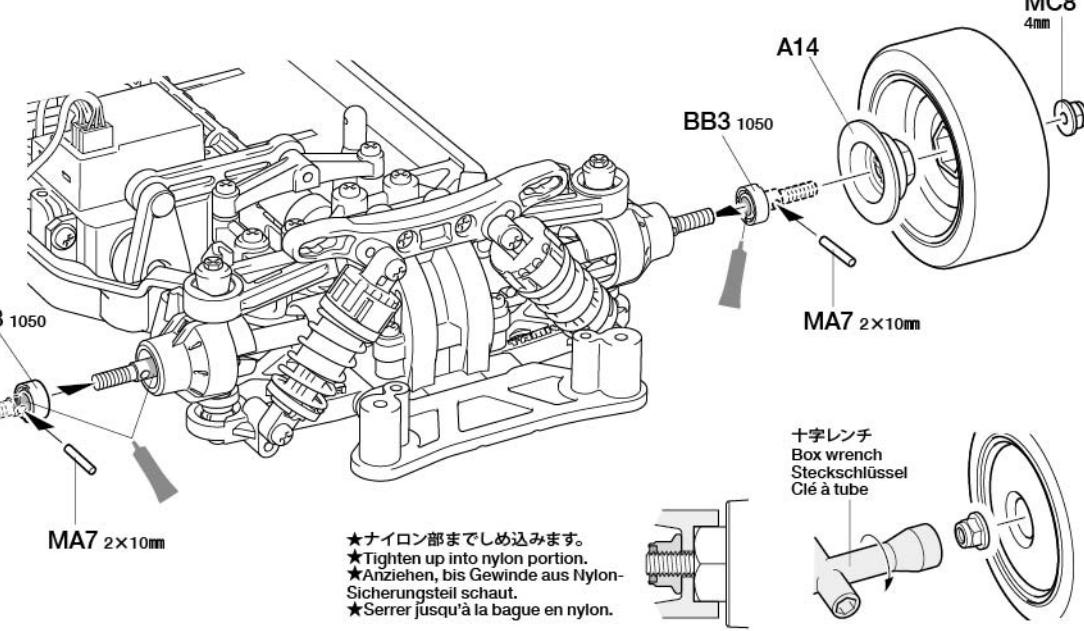
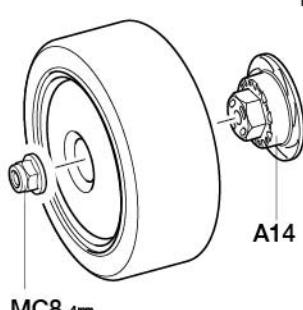
31

フロントホイールの取り付け
Attaching front wheels
Einbau der Vorderräder
Fixation des roues avant

MA7 x2
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

BB3 x2
1050 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

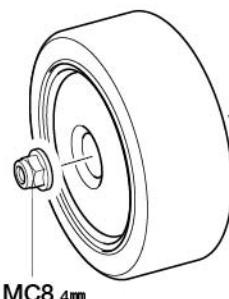
MC8 x2
4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque



★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

32

	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
	BB3 ×2 1050 プラベアリング Plastic bearing Plastik-Lager Palier en plastique
	MC8 ×2 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop à flasque



MC8 4mm

32

リヤホイールの取り付け
Attaching rear wheels
Einbau der Hinterräder
Fixation des roues arrière

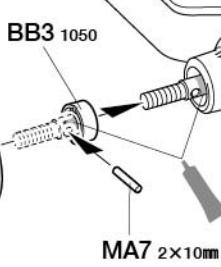
Wide
ワイドトレッド
タイプ

★車幅がワイドトレッドタイプの場合。

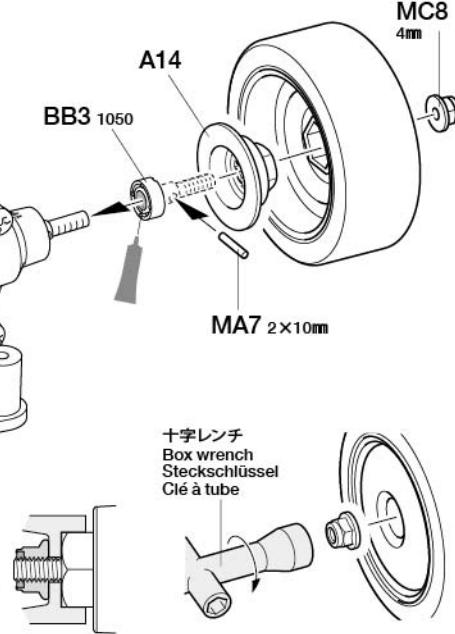
★When using wide tread.

★Bei der Verwendung der großen Spurbreite.

P18



- ★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten up into nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



MA7 2x10mm

十字レンチ
Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

33

	3×10mm六角タッピングビス Hex head tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse à tête hexagonale
MB2 ×2	

セッティング
SETTING UP → P19

★ボディに合わせてボディマウントの取り付け位置を変える事が出来ます。P19を参考にしてください。
★Refer to P.19 for body mount position.
★Beim Anbau der Karosseriehalter Seite 19 beachten.
★Voir page 19 pour la position de montage de la carrosserie.

33

リヤボディマウントの取り付け
Attaching rear body mounts
Anbringung der hinteren
Karosseriehalterung
Fixation du support de
carrosserie arrière

注意ステッカー F
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

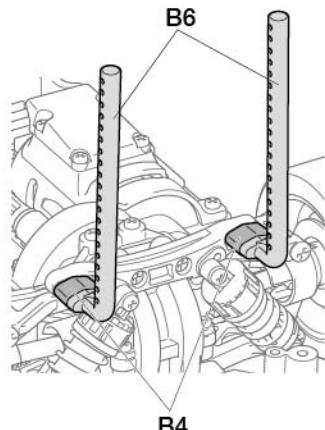
注意ステッcker E
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

B6

注意ステッcker C
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

注意ステッcker D
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution

MB2 3×10mm



34

フロントボディマウントの取り付け
Attaching front body mounts
Anbringung der vorderen Karosseriehalterung
Fixation des supports de carrosserie avant

B5

B5

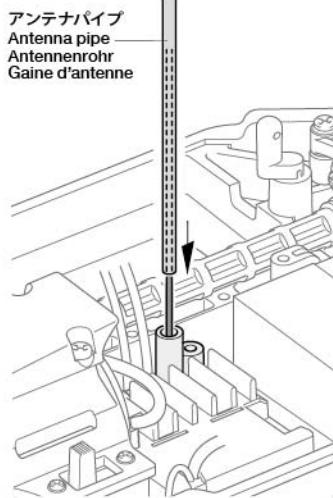
34

	3×10mm六角タッピングビス Hex head tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse à tête hexagonale
MB2 ×2	

35

3x10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée

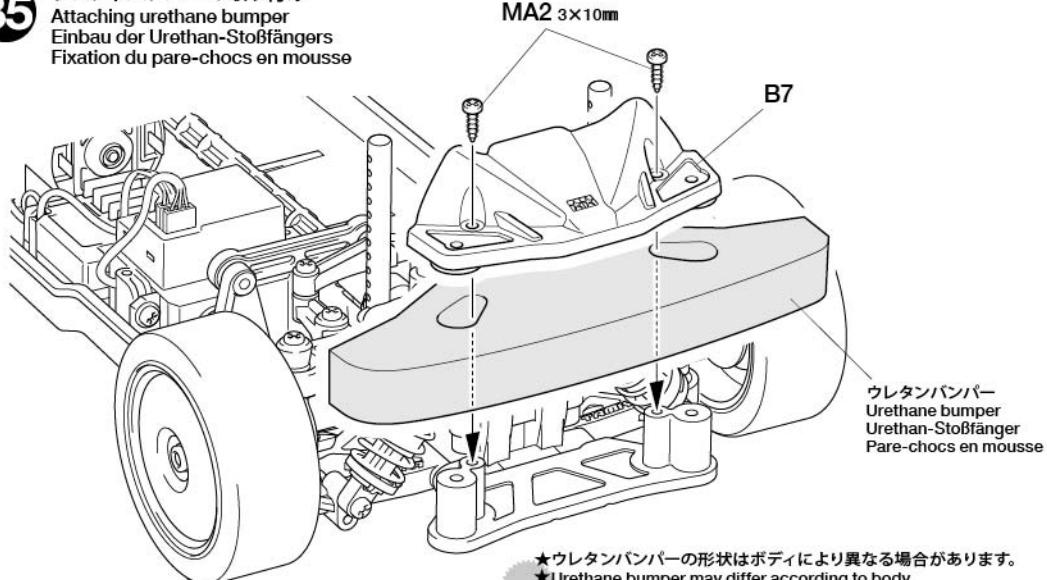
MA2 x2



- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenkabel durchführen.
- ★Passer l'antenne.

35

フロントバンパーの取り付け
Attaching urethane bumper
Einbau der Urethan-Stoßfängers
Fixation du pare-chocs en mousse



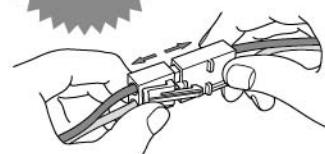
★ウレタンバンパーの形状はボディにより異なる場合があります。
★Urethane bumper may differ according to body.
★Der Schaumstoffstoßfänger kann sich je nach Karosserie ändern.
★Le pare choc mousse peut varier selon la carrosserie.

36

MC10 x2

スナップピン（大）
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

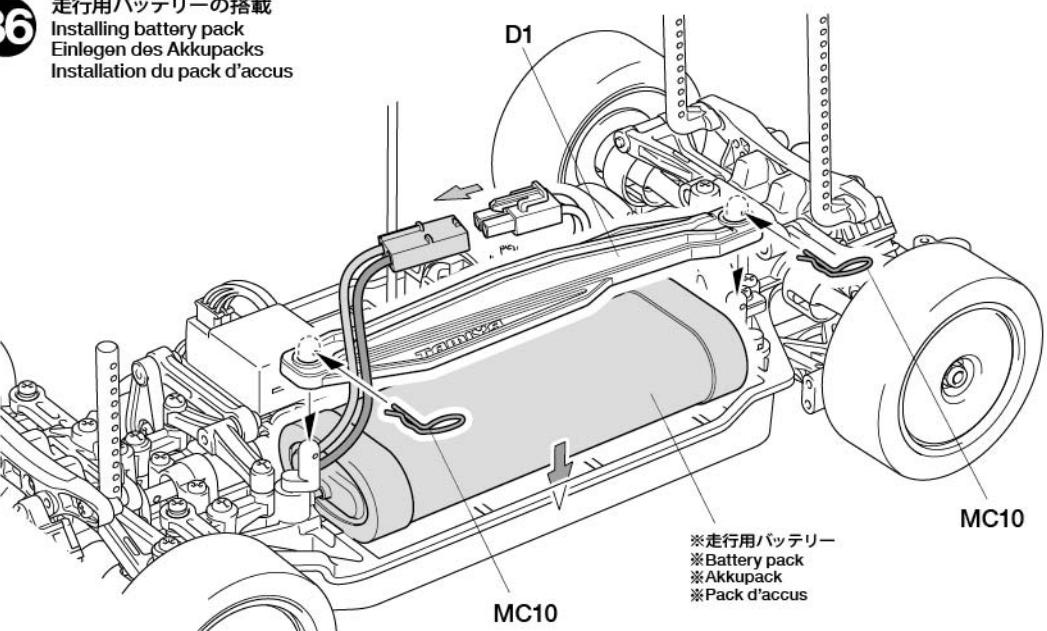
注意してください
CAUTION
VORSICHT
PRECAUTIONS



- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
- ★Disconnect battery when the car is not being used.
- ★Akkustecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.

36

走行用バッテリーの搭載
Installing battery pack
Einlegen des Akkupacks
Installation du pack d'accus



※走行用バッテリー
※Battery pack
※Akkupack
※Pack d'accus

37

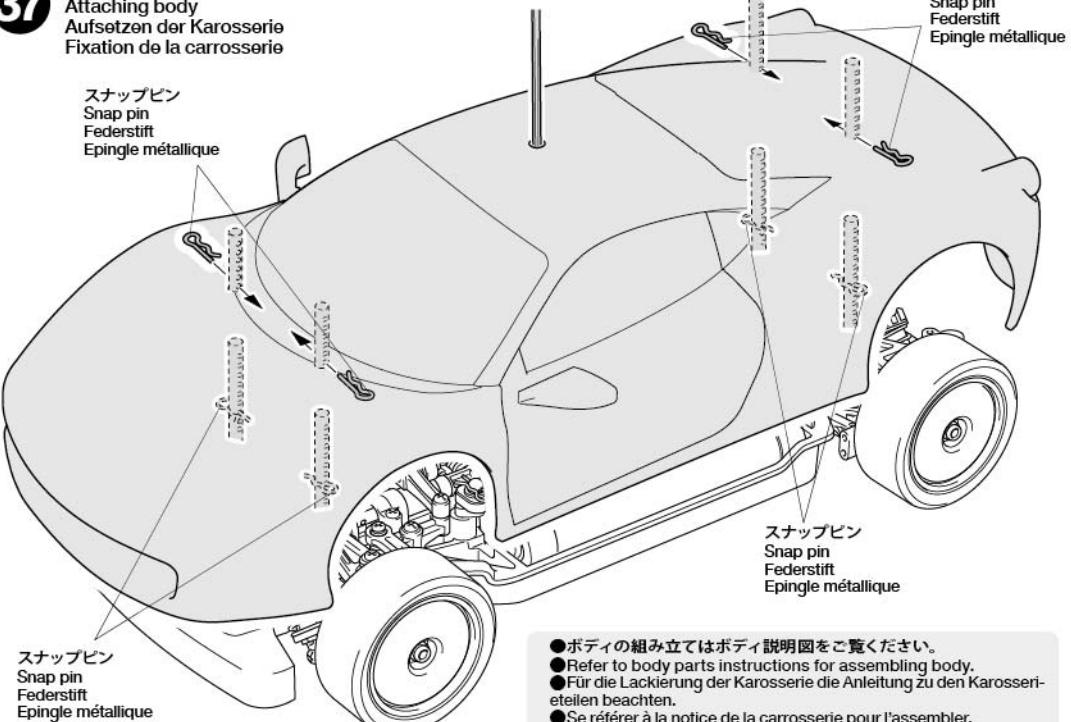
※ボディ付属
Included with body set
Beim Karosseriesatz enthalten
Fourni avec la carrosserie

- ★ボディ付属の6mmスナップピンを使用します。
- ★Attach using body parts set-supplied snap pins.
- ★Mit dem Karosserie set beiliegenden Federklammern befestigen.
- ★Fixer avec épingle fourni avec la carrosserie.

- ★取り付けるボディに合わせて6mmスナップピンの位置を決めてください。
- ★Determine the position of snap pins according to body.
- ★Die Position der Federstifte entspricht der Karosserie festlegen.
- ★Déterminer l'emplacement des épingle en fonction du type de carrosserie.

37

ボディの取り付け
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie



●ボディの組み立てはボディ説明図をご覧ください。
●Refer to body parts instructions for assembling body.
●Für die Lackierung der Karosserie die Anleitung zu den Karosserieteilen beachten.
●Se référer à la notice de la carrosserie pour l'assembler.

SETTING UP CHASSIS

WHEELBASE

Short ショート タイプ

《ショートタイプの場合》

リヤのアッパーアーム (B17)、ロワーム (B1) の取り付け向きをかえることでホイールベースを短くする事が出来ます。

USING SHORT WHEELBASE

Shorten wheelbase by changing direction of Rear Upper Arm (B17) and Rear Lower Arm (B1) parts.

NUTZUNG DES KURZEN RADSTANDES

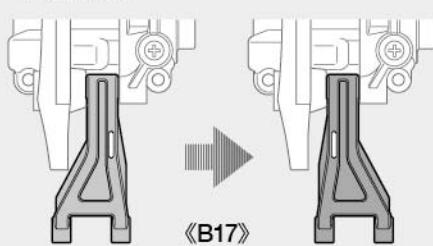
Verkürzen Sie den Radstand durch Umdrehen des oberen (B17) und des unteren (B1) Querlenkers.

EMPATTEMENT COURT

Raccourcir l'empattement en changeant le sens d'installation des triangles arrière supérieur (B17) et inférieur (B1).

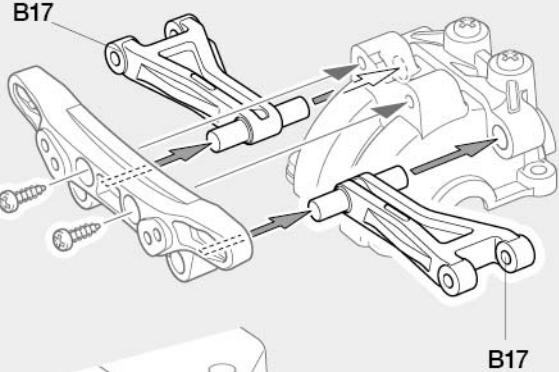
《リヤアッパーアーム》

Rear upper arm
Hinterer oberer Lenker
Tirant arrière



《B17》

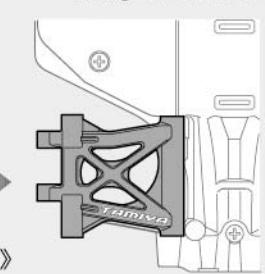
B17



B17

《リヤロワーム》

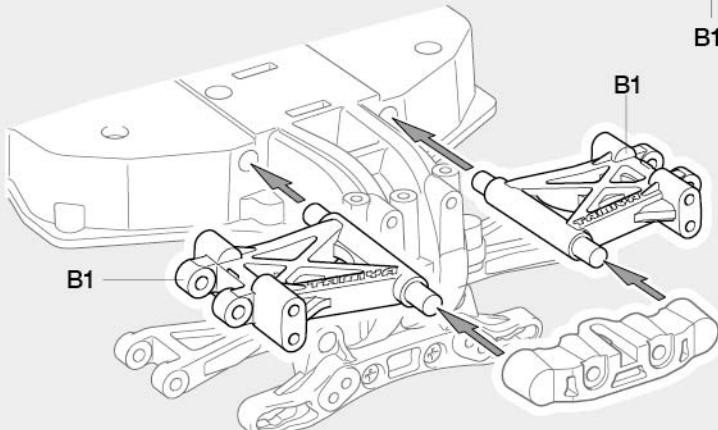
Rear lower arm
Hinterer, unterer Arm
Triangles inférieurs arrière



《B1》

B1

B1



GROUND CLEARANCE

High ハイ・ポジション タイプ

《ハイ・ポジションタイプの場合》

High / Hoch / Haute

《車高調整 (フロント)》

スペーサー (A8,10) の取り付け位置を上側に、スペーサー (A6) を下側にかえることでフロントの車高を高くる事が出来ます。

GROUND CLEARANCE (FRONT)

Raise front ground clearance by altering attachment position of Spacers A6 & A10, and attaching A8 to upper position.

VORDERE BODENFREIHEIT

Vordere Bodenfreiheit durch geänderten Einbau der Distanzstücke (A6, A10) vergrößern und A8 in der oberen Stellung einbauen..

GARDE AU SOL (AVANT)

Relever la garde au sol avant en modifiant le point de fixation des entretoises A6 et A10,

《車高調整 (リヤ)》

リヤアップライト (A11) の取り付け向きを上下にかえることでリヤの車高を高くる事が出来ます。

GROUND CLEARANCE (REAR)

Raise rear ground clearance by altering attachment of Upright (A11).

HINTERE BODENFREIHEIT

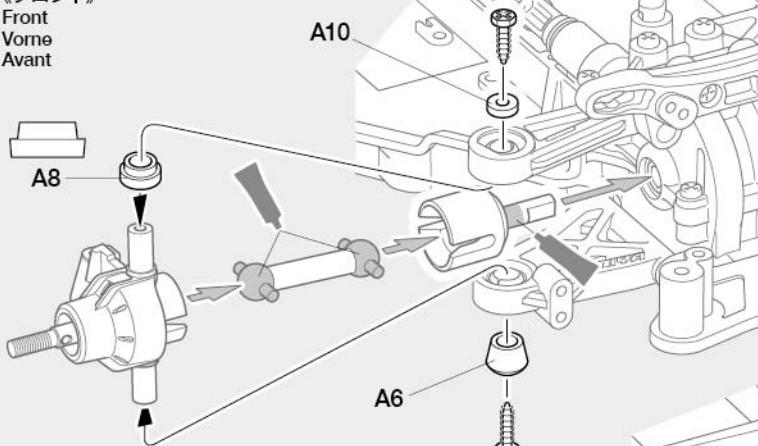
Hinterre Bodenfreiheit durch anderen Befestigungspunkt bei (A11) erhöhen.

GARDE AU SOL (ARRIERE)

Relever la garde au sol arrière en installant différemment la fusée (A11).

《フロント》

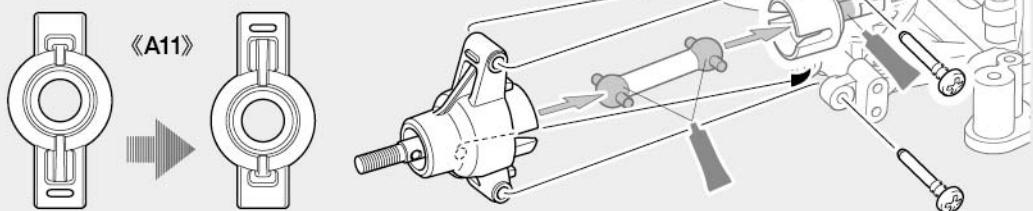
Front
Vorne
Avant



A10

《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière



《A11》

TREAD

Wide ワイドトレッド タイプ

《ワイドトレッドタイプの場合》

ホイールアクスル (C3) を (C6) に、リヤのハブ (A14) を (A13) にかえることでトレッドを広くする事が出来ます。

USING WIDE TREAD

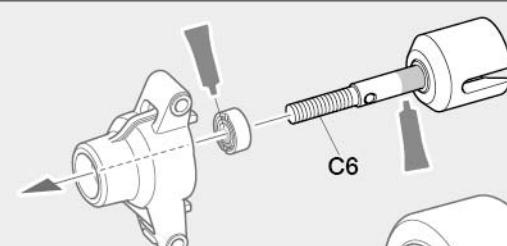
Apply wide tread setting by replacing Wheel Axle (C3) with (C6), and Rear Wheel Hub (A14) with (A13).

BENUTZEN DER SPURVERBREITERUNG

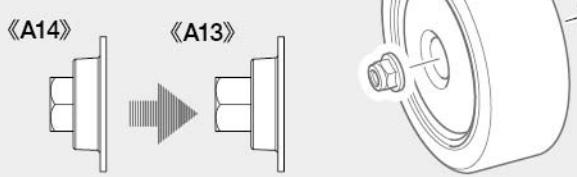
Verbreitern Sie die Spur durch Nutzung der Radachse (C6) anstelle von (C3) und der Nabe (A13) von (A14).

VOIE LARGE

Elargir la voie en remplaçant l'axe de roue (C3) par (C6) et le moyeu de roue arrière (A14) par (A13).



C6



A13

MOTOR & GEAR

《ギヤ比の変更》

別売のピニオンギヤに交換する事でギヤ比を変えることが出来ます。ギヤの組み合わせによってモーターマウント(D9)への取り付け位置が異なります。右図またはD9上の数字を参考してください。

CHANGING GEAR RATIO

Change the gear ratio by using separately-sold pinion gears. Motor attachment points differ according to gear used. Refer to the illustrations.

ÄNDERUNG DER ÜBERSETZUNG

Die Übersetzung kann durch die Verwendung separater erhältlicher Ritzel verändert werden. Die Befestigungspunkte ändern sich je nach Ritzel. Anleitung beachten.

CHANGEMENT DE RAPPORT DE TRANSMISSION

Changer le rapport de transmission en utilisant des pignons vendus séparément. Les points de fixation du moteur varient en fonction du pignon utilisé. Se reporter aux illustrations.

《380モーター》

別売の380タイプモーターを取り付けることが出来ます。モーターマウントをD9からD13に変えてください。その際、別売のピニオンギヤへの交換が必要です。右図またはD13上の数字を参考してください。

TYPE 380 MOTOR

If using separately-sold Type 380 Motor, replace Motor Mount D9 with D13. Pinion gears can also be changed. Refer to the illustration.

TYPE 380 MOTOR

Wenn der separate erhältliche 380er Motor verwendet wird, ist der Halter D9 durch D13 zu ersetzen. Anleitung beachten.

MOTEUR TYPE 380

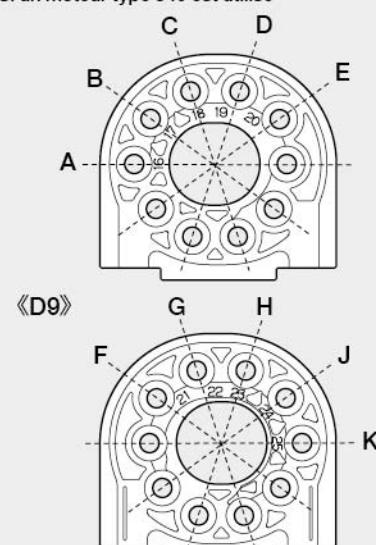
Si on utilise un moteur Type 380 (disponible séparément), remplacer le support moteur D9 par D13. Les pignons peuvent également être changés. Se reporter à l'illustration.

《540タイプモーターの場合》

When using Type 540 Motor

Bei der Nutzung eines 540er Motors

Si un moteur type 540 est utilisé

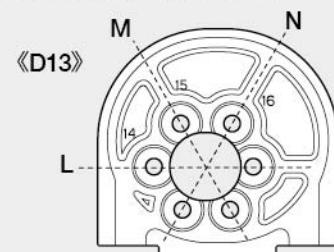


《380タイプモーターの場合》

When using Type 380 Motor

Bei der Nutzung eines 380er Motors

Si un moteur type 380 est utilisé



●16T~20Tのピニオンを使うときは、モーターマウントを反対に取り付けてください。

●Attach motor mount in opposite direction when using 16-20T Pinion Gears.

●Motorhalter entgegengesetzt befestigen, wenn Ritzel mit 16 bis 20 Zähnen verwendet werden.

●Fixer le support moteur dans la direction opposée pour des pignons de 16 à 20 dents.

ギヤ比 / GEAR RATIO

	ピニオンギヤ Pinion gear	スパーギヤ Spur gear	ギヤ比 Gear ratio
A	16T		11.38 : 1
B	17T		10.71 : 1
C	18T		10.11 : 1
D	19T		9.58 : 1
E	20T		9.10 : 1
F	21T		8.67 : 1
G	22T	70T キット付属ピニオン Kit-included pinion	8.27 : 1
H	23T		7.91 : 1
J	24T		7.58 : 1
K	25T		7.28 : 1

ギヤ比 / GEAR RATIO

	ピニオンギヤ Pinion gear	スパーギヤ Spur gear	ギヤ比 Gear ratio
L	14T		13 : 1
M	15T	70T	13.13 : 1
N	16T		11.38 : 1

BODY MOUNT

《ボディマウントの変更》

リヤのボディマウント(B6)の取り付け位置をかえる事が出来ます。ボディの穴位置に応じて付け替えてください。

BODY MOUNT POSITION

Attachment position of Rear Body Mount (B6) can be changed. Match to holes on the body.

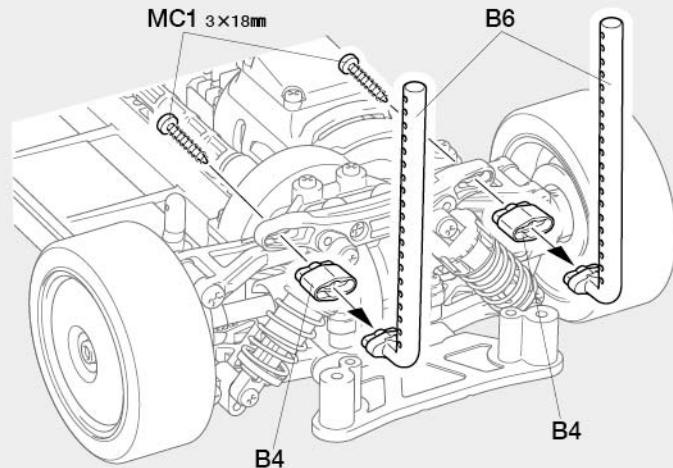
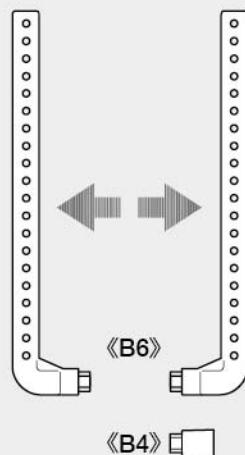
POSITION DER KAROSSERIEHALTER

Die Einbauposition an den hinteren Karosseriehaltern kann verändert werden. An die Bohrungen in der Karosserie anpassen.

POSITION DE MONTAGE DE LA CARROSERIE

La position du support arrière de carrosserie (B6) peut être changée. Aligner sur les trous de la carrosserie.

MC1 x2 3×18mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



RECEIVER CASE

《保護ケース》

保護ケースを使うことで砂やホコリから受信機を保護する事が出来ます。取り付ける時はD12は外してください。※受信機のサイズによっては入らない場合があります。

RECEIVER CASE

Protects the receiver from dirt and debris. Remove D12 before attaching. Some receivers may not fit in the receiver case.

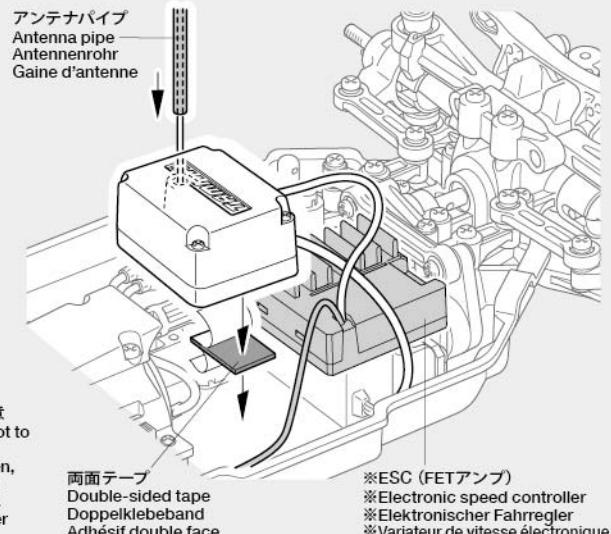
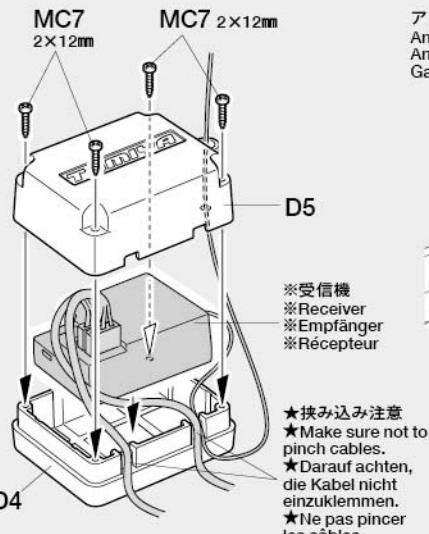
EMPFÄNGERKASTEN

Schützt den Empfänger vor Schmutz und Steinen. Vor dem Anbau D12 entfernen. Einige Empfänger könnten nicht in die Empfängerbox passen.

BOITIER DE RECEPTEUR

Protège le récepteur des projections de poussière et saletés. Enlever D12 avant de fixer. Certains récepteurs peuvent ne pas entrer dans le boîtier.

MC7 x4 2×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décolletée



★挟み込み注意
★Make sure not to pinch cables.
★Darauf achten,
die Kabel nicht
einzuwickeln.
★Ne pas pincer
les câbles.

★ESC (FETアンプ)
★Electronic speed controller
★Elektronischer Fahrgeschwiger
★Variateur de vitesse électronique

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

●Avoid running the car in crowded areas and near small children.

●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.

●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.

② Switch on receiver.

③ Inspect operation using transmitter before running.

④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.

⑤ Reverse sequence to shut down after running.

⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.

⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.

⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

● Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.

② Empfänger einschalten.

③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.

⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.

⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

● Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

● Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE

① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.

② Mettre en marche le récepteur.

③ Vérifier la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

⑤ Faire les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.

⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.

⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...

⑧ Graisser les pignons, articulations...

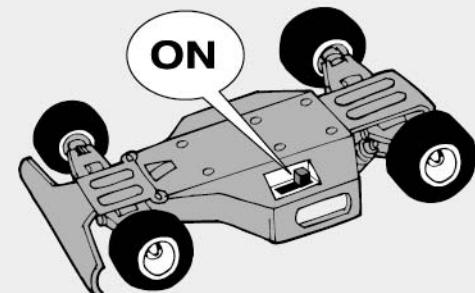
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

『RCカーの走らせかた』

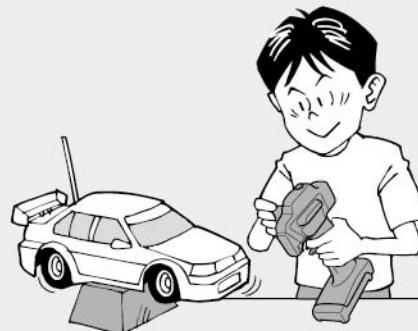
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



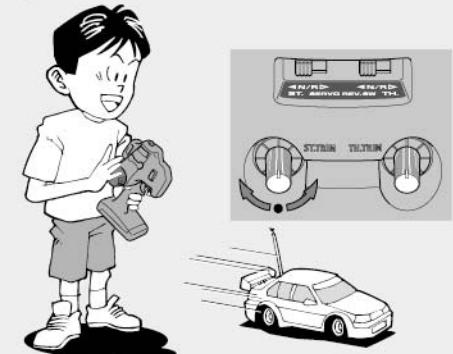
① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



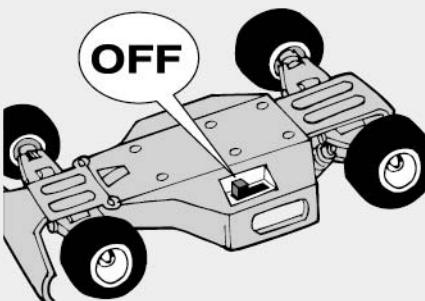
② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



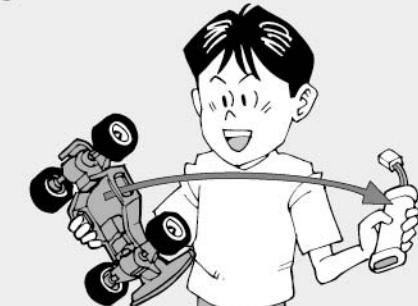
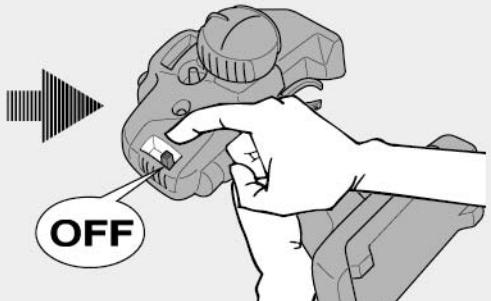
③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



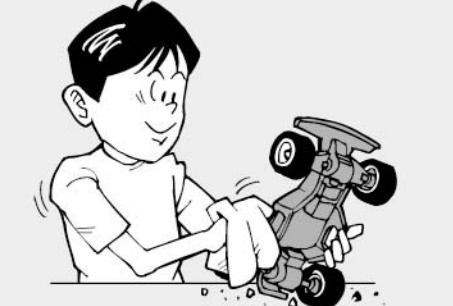
④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



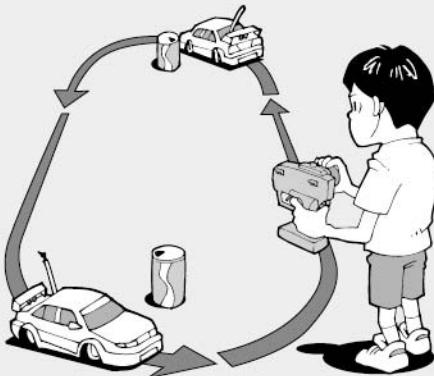
⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



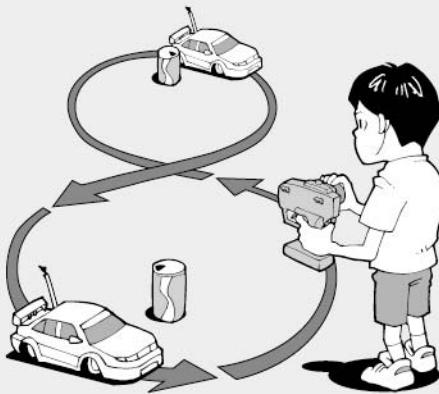
⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



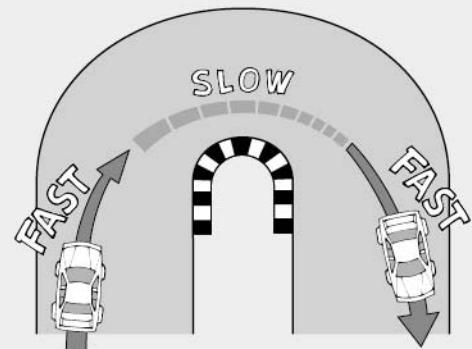
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Bücheen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。

●Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.

●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.

●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

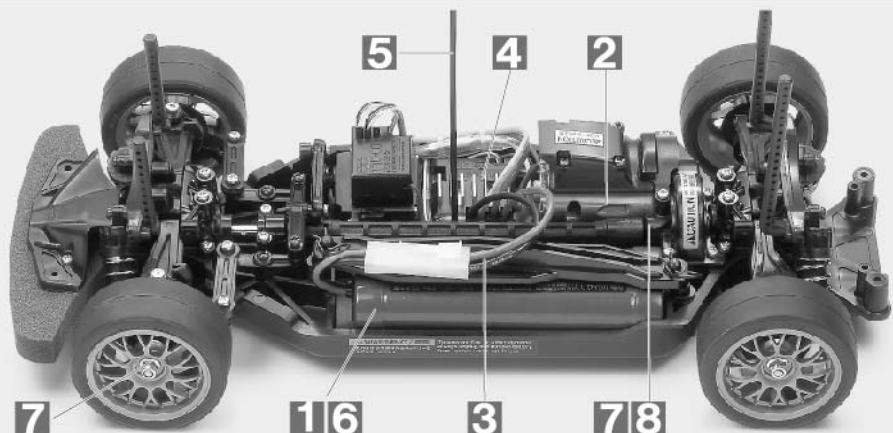
トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNEES

★おかしいな?と思ったときは、車(R/Cカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.



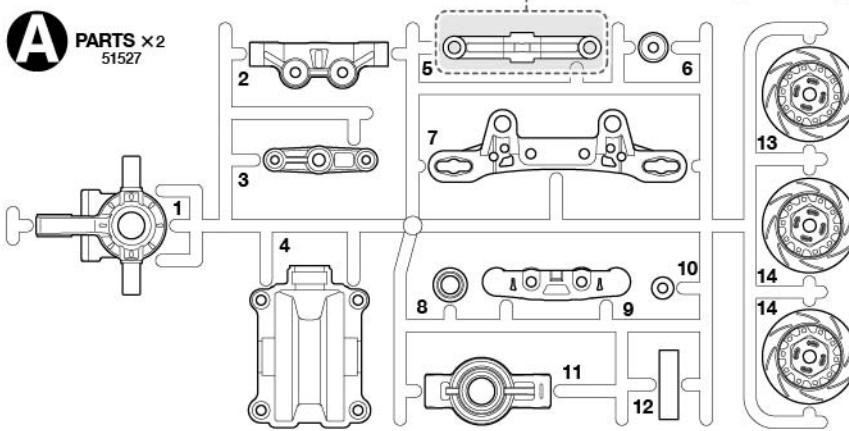
車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDÉ	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC(エレクトロニックスピードコントローラー)が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électrique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargeés ou des piles neuves.	6
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS

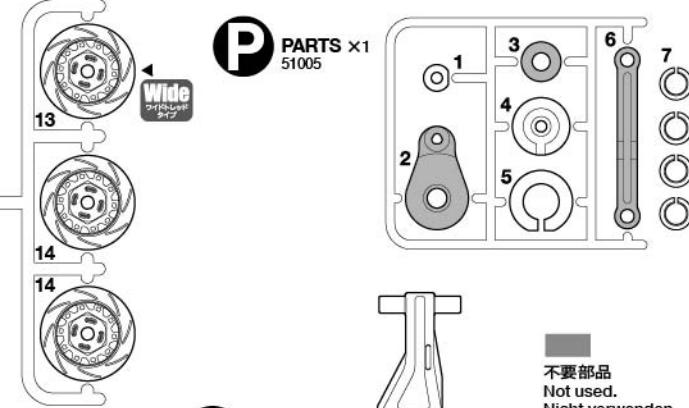
★1つ余ります。
★Use one as a spare.
★Verwenden Sie eine als Ersatzteil.
★Conserver l'un comme pièce de rechange.

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

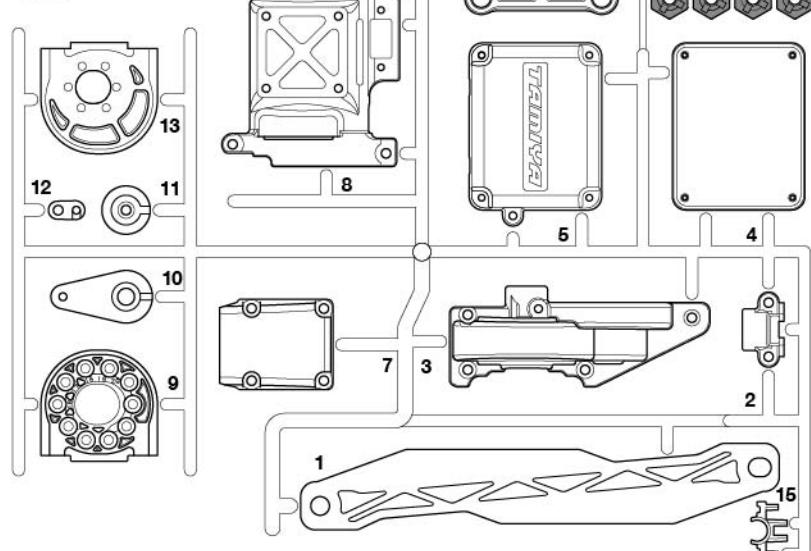
A PARTS x2
51527



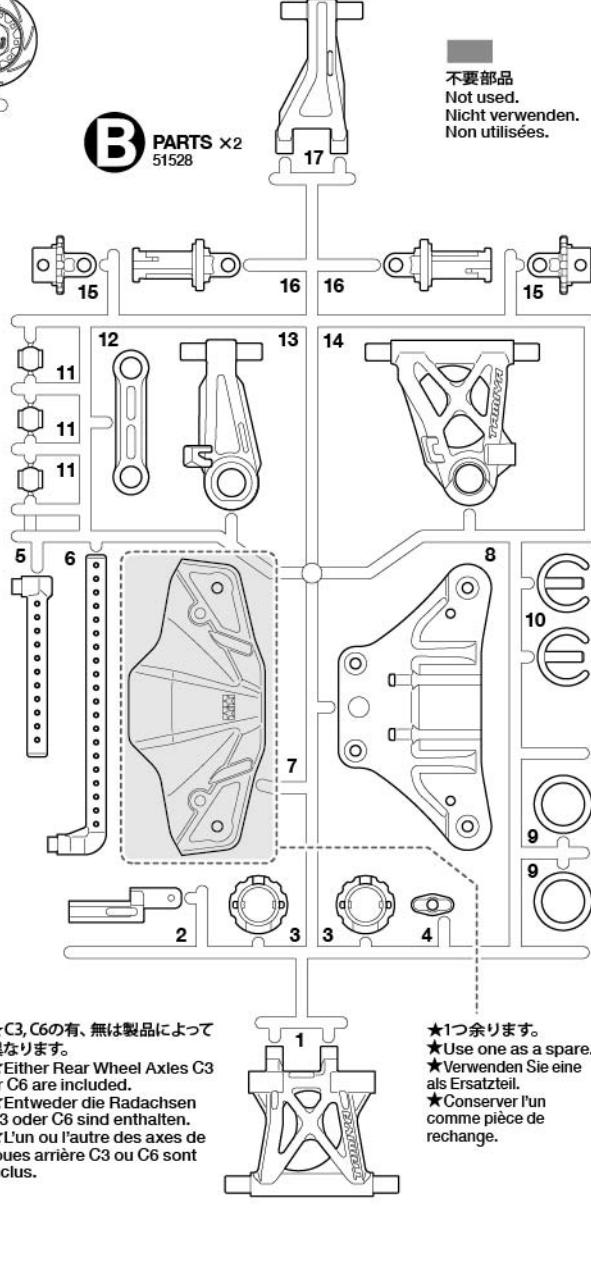
P PARTS x1
51005



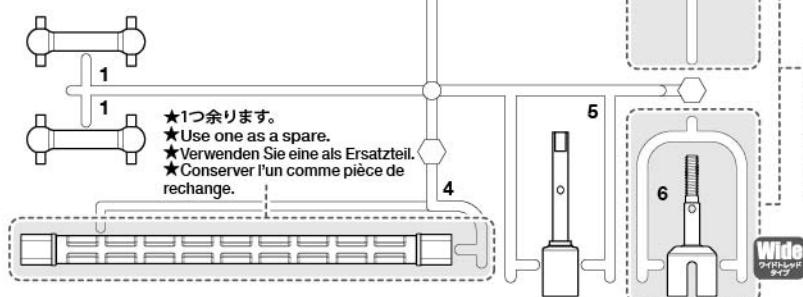
D PARTS x1
51530



B PARTS x2
51528



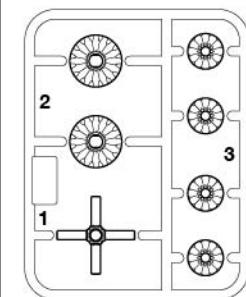
C PARTS x2
51529



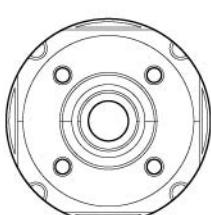
★C3,C6の有、無は製品によって
異なります。
★Either Rear Wheel Axles C3
or C6 are included.
★Entweder die Radachsen
C3 oder C6 sind enthalten.
★L'un ou l'autre des axes de
roues arrière C3 ou C6 sont
inclus.

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

E PARTS x2
51531



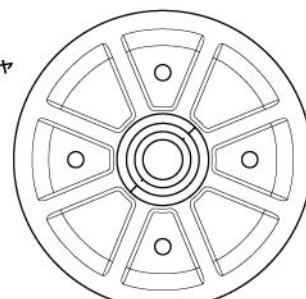
GB2x2
ペベルピニオンギヤ
Bevel pinion gear
Kegelritzel
Pignon conique



GB1 x2
デフケース
Differential gear case
Differenzialgehäuse
Carter de différentiel



GB3 x1
スパーギヤストッパー
Spur gear stopper
Stirnrad-Mitnehmer
Cale de pignon intermédiaire



GB4 x2
リングギヤ
Ring gear
Teillerrad
Couronne



GB5 x1
70Tスパーギヤ
70T Spur gear
70Z Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire 70 dents

PARTS

★金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ホイール×4 Wheel Rad Roue	モーター×1 Motor Moteur	注意ステッカー×1 Caution sticker Vorsicht Sticker Sticker de précaution	ウレタンバンパー×1 Urethane bumper 16275067 Urethan-Stoßfänger Pare-chocs en mousse	アンテナパイプ×1 Antenna pipe 16095010 Antennenrohr Gaine d'antenne
タイヤ×4 Tire Reifen Pneu				
ロワデッキ×1 Lower deck 51532 Chassisboden Châssis inférieur				

ペアリング袋詰
Bearing bag
Lager-Beutel
Sachet de paliers



BB1x4
19415929



BB2x4
10555015



BB3x8
51239



1050 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

A 1 ~ 16

MA4 ×2 19805853	3×8mm丸ビス（黒） Screw (black) Schraube (schwarz) Vis (noir)	MA8 x1 50357	22Tピニオンギヤ Pinion gear Motornitzel Pignon moteur
MA1 ×4 50583	3×15mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MA5 ×8 50573	2×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MA2 ×27 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MA6 x1 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
MA3 ×4 50578	3×10mm皿タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis tarauudeuse	MA7 x1 50594	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
			グリス×1 Grease 87099 Fett Graisse
			モーターブレード Motor plate Motor-Platte Plaquette-moteur

B 17 ~ 25

MB3 ×2 19805573	3×18mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MB6 x2 50586	3mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle
MB1 ×4 19805629	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MB4 ×8 50582	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée
MB2 ×4 50822	3×10mm六角タッピングビス Hex head tapping screw Schneidschraube Vis tarauudeuse à tête hexagonale	MB5 ×4 19805755	3×22mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis

C 26 ~ 37

MC1 ×2 19805575	3×18mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MC2 x1 19804159	3×10mm丸ビス（黒） Screw (black) Schraube (schwarz) Vis (noir)
MB4 ×2 50582	3×14mm段付タッピングビス Step screw Paßschraube Vis décolletée	MC3 x6 19805754	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MB1 ×3 19805629	3×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MC4 x1 50575	2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
MA2 ×4 50577	3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée	MC5 x1 19804394	2.6×10mmバインディングビス Binding screw Flachkopfschraube Vis à tête poêlier
		MC6 x2 19805868	2×10mm丸ビス Screw Schraube Vis
		MC7 x4 19804709	2×12mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis décolletée
		MC8 x4 19805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop à flasque
		MA7 x4 50594	2×10mmシャフト Shaft Achse Axe
		MB6 x2 50586	3mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle
		MC9 x2 19805758	2mmワッシャー ¹ Washer Beilagscheibe Rondelle
		MC10 x2 50197	スナップピン（大） Snap pin (large) Federstift (groß) Epingle métallique (grande)

TT-02

CHASSIS

RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

SHAFT DRIVEN 4WD

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezuglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

14305125	Motor Plate (MA9)
19805853	3x8mm Screw (MA4 x5)
19805699 *1	Coil Spring (MB7 x2)
19805629 *2	3x12mm Tapping Screw (MB1 x4)
19805573	3x18mm Step Tapping Screw (MB3 x2)
19805755	3x22mm Screw Pin (MB5 x4)
19805575	3x18mm Tapping Screw (MC1 x2)
19805557	4mm Flange Lock Nut (MC8 x4)
19805868	2x10mm Screw (MC6 x10)
19805758	2mm Washer (MC9 x5)
19805754	3x8mm Tapping Screw (Black) (MC3 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MC5 x5)
19804159	3x10mm Screw (MC2 x10)
19804709	2x21mm Tapping Screw (MC7 x10)
19415929	1280 Ball Bearing (BB1 x4)

10555015

1150 Plastic Bearing (BB2 x10)
16095010 Antenna Pipe (30cm) (Black)
11053610 Chassis Set Instructions
50038 Tool Set (Box Wrench, 1.5mm Hex Wrench, MA6 x4, etc.)
50171 Heat Resistant Double-Sided Tape
50197 Snap Pin Set (MC10 x10, Small x5)
50357 22T, 23T Pinion Gear (MA8, etc.)
50573 *1 2x8mm Tapping Screw (MA5 x10)
50575 2.6x10mm Tapping Screw (MC4 x5)
50576 3mm Grub Screw (MA6 x10)
50577 *3 3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50578 3x10mm Countersunk Head Tapping Screw (MA3 x10)
50582 *2 3x14mm Step Tapping Screw (MB4 x5)
50583 3x15mm Tapping Screw (MA1 x10)
50586 3mm Washer (MB6 x15)
50594 2x10mm Shaft (MA7 x10)

50595

Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50822 3x10mm Hex Head Tapping Screw (MB2 x10)
51005 P Parts
51239 *1 1050 Ball Bearing (BB3 x4)
51527 A Parts (x2)
51528 B Parts (x2)
51529 *1 C Parts (x1)
51530 D Parts
51531 G Parts (GB1 x2, BG2 x2, GB3 x1, GB4 x2, GB5 x1, G1-3 x2)
51532 Lower Deck
53689 540-J Motor
87099 Cera-Grease HG

*1 Requires 2 sets for one model.

*2 Requires 3 sets for one model.

*3 Requires 4 sets for one model.

部品請求について

For use in Japan only!



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に以下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

バーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

『住所』 〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

株式会社タミヤ カスタマーサービス係

『お問い合わせ電話番号』 ※電話番号をお確かめの上、おかげ間違
い静岡 054-283-0003 のないようお願いいたします。

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

『カスタマーサービスアドレス』
www.tamiya.com/japan/customer/



1/10 R/C TT-02 CHASSIS

www.tamiya.com

★本体価格(税抜き)は2019年9月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてください。(小数点以下を切り捨て)

部品名

部品名	本体価格	送料	部品コード
モーターブレード	120円+税	-	14305125
3x8mm丸ビス(黒x5)	200円+税	-	19805853
コイルスプリング(銀x2)	240円+税	-	19805699
3x12mmタッピングビス(x4)	170円+税	-	19805629
3x18mm段付タッピングビス(黒x2)	150円+税	-	19805573
3x22mmスクリューピン(x4)	180円+税	-	19805755
3x18mmタッピングビス(x2)	150円+税	-	19805575
4mmフランジロックナット(x4)	180円+税	-	19805557
2x10mm丸ビス(x10)	220円+税	-	19805868
2mmワッシャー(x5)	200円+税	-	19805758
3x8mmタッピングビス(黒x10)	180円+税	-	19805754
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	260円+税	-	19804394
3x10mm丸ビス(黒x10)	220円+税	-	19804159
2x12mmタッピングビス(x10)	240円+税	-	19804709
1280ベアリング(x4)	680円+税	-	19415929
1150プラベアリング(x10)	270円+税	-	10555015
アンテナパイプ(黒・30cm)	270円+税	-	16095010
シャーシ説明図	600円+税	-	11053610

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名

部品名	本体価格	送料	部品コード
SP.38 十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm, 2.5mm), 3mmイモネジ(x4)	200円+税	要	50038
SP.171 耐熱両面テープ	300円+税	要	50171
SP.197 スナップピン(小x5, 大x10)	200円+税	要	50197
SP.357 22T, 23T ピニオンギヤ	350円+税	要	50357
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	100円+税	要	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	100円+税	要	50575
SP.576 3mmイモネジ(x10)	200円+税	要	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	100円+税	要	50577
SP.578 3x10mmタッピングビス(x10)	100円+税	要	50578
SP.582 3x14mm段付タッピングビス(x5)	100円+税	要	50582
SP.583 3x15mmタッピングビス(x10)	150円+税	要	50583
SP.586 3mmワッシャー(x15)	100円+税	要	50586
SP.594 2x10mmシャフト(x10)	150円+税	要	50594
SP.595 ナイロンバンドメタルフック(x10)	150円+税	要	50595
SP.822 3x10mm六角タッピングビス(x10)	150円+税	要	50822
SP.1005 Pバーツ	300円+税	要	51005
SP.1239 1050ベアリング(x4)	500円+税	要	51239
SP.1527 A/バーツ(x2)	600円+税	要	51527
SP.1528 B/バーツ(x2)	900円+税	要	51528
SP.1529 C/バーツ(x1)	600円+税	要	51529
SP.1530 D/バーツ	460円+税	要	51530
SP.1531 G/バーツ(スパーギヤ、他含む)	460円+税	要	51531
SP.1532 ロワデッキ	560円+税	要	51532
OP.689 モーター	1,200円+税	要	53689
セラグリスHG	480円+税	要	87099

『送料について』 送料の欄に「要」と記された品目には別途送料が必要です。
タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。